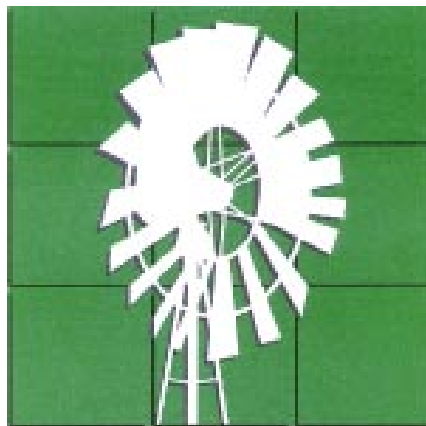




## The Dairy Review

July-September 2000



## La revue laitière

Juillet-septembre 2000

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Debbie Dupuis, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2553) or E-mail [debbie.dupuis@statcan.ca](mailto:debbie.dupuis@statcan.ca) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Web site</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XPB, is published quarterly as a standard printed publication at a price of CDN \$36.00 per issue and CDN \$119.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 23-001-XIB at a price of CDN \$27.00 per issue and CDN \$89.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Mail  
Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Debbie Dupuis, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2553) ou par courrier-E [debbie.dupuis@statcan.ca](mailto:debbie.dupuis@statcan.ca) où à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Site Web</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XPB au catalogue est publié trimestriellement en version imprimée standard et est offert au prix de 36 \$ CA l'exemplaire et de 119 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	24 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	40 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 23-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 27 \$ CA l'exemplaire et de 89 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Poste  
Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Livestock and Animal Products Section

# The Dairy Review

July-September 2000

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section du bétail et des produits d'origine animale

# La revue laitière

Juillet-septembre 2000

Published by authority of the Minister responsible  
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

November 2000

Catalogue no. 23-001-XPB, Vol. 61, no. 3  
ISSN 0300-0753

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 61, no. 3  
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

---

#### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre responsable de  
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Novembre 2000

No 23-001-XPB au catalogue, vol. 61, no 3  
ISSN 0300-0753

No 23-001-XPB au catalogue, vol. 61, no 3  
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

---

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**NOTE: Due to rounding, totals may not add.**

This publication was prepared under the direction of the  
**Dairy/Food Unit:**

Debbie Dupuis, Unit Head

Patricia Chandler, Statistical Officer

Anna Michalowska, Statistical Officer

Denise Barbe, Statistical Assistant

### NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

---

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

**NOTE : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.**

Cette publication a été rédigée sous la direction de la  
**Sous-section laitière et des aliments :**

Debbie Dupuis, Chef sous-section

Patricia Chandler, Agent statistique

Anna Michalowska, Agent statistique

Denise Barbe, Adjointe à la statistique

### NOTE :

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



**TABLE OF CONTENTS**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION .....	i
HIGHLIGHTS .....	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY .....	(see July '94 issue)

**TABLES**

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1999 and 2000 .....	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000 .....	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000 .....	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1999 and 2000 .....	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000 .....	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000 .....	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1999 and 2000 .....	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1999 and 2000 .....	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1999 and 2000 .....	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1999 and 2000 .....	28
INFORMATION ABOUT CANSIM .....	30
SUGGESTED READING .....	31

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION .....	i
FAITS SAILLANTS .....	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES .....	(voir issue de juil '94)

**TABLEAUX**

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1999 et 2000 .....	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000 .....	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000 .....	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1999 et 2000 .....	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000 .....	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000 .....	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1999 et 2000 .....	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1999 et 2000 .....	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1999 et 2000 .....	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1999 et 2000 .....	28
INFORMATION DE CANSIM .....	30
LECTURES SUGGÉRÉES .....	31

**INTRODUCTION**

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

**INTRODUCTION**

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingents provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

**HIGHLIGHTS****Canadian requirements**

Estimated Canadian requirements in the 1999-2000 dairy year were 45.68 million hectolitres, an increase of 2 % over the previous dairy year. For the dairy year 2000-2001 Canadian requirements have been budgeted at 45.77 million hectolitres.

Based on a new formula established by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC) in 1999, changes to the Market Share Quota (MSQ) will be automatically determined using a 12 month rolling calculation of Canadian requirements. The formula will trigger a change in MSQ when an increase of 1% or greater occurs in two consecutive months, or when a decrease of 0.5% or greater occurs in two consecutive months.

Based on the new formula, the MSQ was increased to 45.26 million hectolitres on June 1, 2000 and a new base of 44.77 million hectolitres was established. As of July 31, 2000 Canadian requirements were 0.65 % above the new base.

Effective August 1, 2000 the CMSMC increased the growth allowance (sleeve) by 0.67 million hectolitres resulting in an MSQ of 46.03 million hectolitres.

Based on the 12 month rolling calculation of Canadian requirements ending September 2000, MSQ was increased to 46.85 million hectolitres effective November 1, 2000 and a new base of 45.56 million hectolitres was established.

Note: MSQ for industrial milk consists of estimated Canadian requirements plus a sleeve (growth allowance).

**Off-farm sales to dairies remain stable**

Canadian producers sold 7.5 million kilolitres of milk and cream to dairies during the 1999/2000 dairy year, virtually unchanged from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for 62.5% of all milk sold, finished the year at 4.7 million kilolitres, down 2% from year-ago levels. Fluid milk sales, on the other hand, rose by 2% to stand at 2.8 million kilolitres.

**FAITS SAILLANTS****Besoins canadiens**

Les besoins canadiens estimatifs au cours de l'année laitière 1999-2000 ont été de 45,68 millions d'hectolitres, soit 2 % de plus qu'au cours de l'année laitière précédente. Pour l'année laitière 2000-2001, les besoins canadiens prévus s'élèvent à 45,77 millions d'hectolitres.

Selon la nouvelle formule établie par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL) en 1999, le quota de mise en marché (QMM) sera automatiquement établi à l'aide d'un calcul de la moyenne mobile sur 12 mois des besoins canadiens. La formule déclenchera un changement du QMM lorsqu'il y aura une augmentation de 1 % ou plus ou une diminution de 0,5 % ou plus pendant deux mois consécutifs.

Selon la nouvelle formule, le QMM a été porté à 45,26 millions d'hectolitres le 1er juin 2000, et une nouvelle base de 44,77 millions d'hectolitres a été établie. Au 31 juillet 2000, les besoins canadiens dépassaient de 0,65 % la nouvelle base.

Le 1er août 2000, le CCGAL a majoré la tolérance pour croissance (marge) de 0,67 million d'hectolitres, ce qui a donné un QMM de 46,03 millions d'hectolitres.

Suite au calcul de la moyenne mobile des besoins canadiens pour les 12 mois se terminant en septembre 2000, le QMM est passé à 46,85 millions d'hectolitres le 1er novembre 2000, et une nouvelle base de 45,56 millions d'hectolitres a été établie.

Remarque: Le QMM pour le lait de transformation est formé des besoins canadiens estimatifs, majorés d'une marge (tolérance pour croissance).

**Les ventes hors ferme aux laiteries restent stables**

Les producteurs canadiens ont vendu 7,5 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours de l'année laitière 1999-2000, c'est-à-dire essentiellement la même chose qu'au cours de la même période de l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui sont intervenues pour 62,5 % de tout le lait vendu, atteignaient 4,7 millions de kilolitres en fin d'année, en baisse de 2 % par rapport aux niveaux d'un an plus tôt. Les ventes de lait de consommation, par ailleurs, ont crû de 2 % et atteint 2,8 millions de kilolitres.

### **Dairy cash receipts up marginally**

Total farm sales (for fluid, industrial and cream) closed the year at almost \$4 billion, slightly above 1998/1999 levels.

### **Total milk sales by dairies unchanged**

Canadian consumers purchased almost 2.9 million kilolitres of milk and cream during the 1999/2000 dairy year, unchanged from last year levels. Sales of the most popular 2% milk, which represent almost half of all fluid milk sold in Canada, were down 1% at 1,319 thousand kilolitres. The trend to low fat milk continued. Sales of both 1% and skim milk increased by over 2% each to stand at 512 and 258 thousand kilolitres respectively. At the same time cream sales, which totalled 198 thousand kilolitres, remained buoyant and registered an increase of 4.8%.

### **Butter production declines**

Butter production totalled 81 thousand tonnes during the past dairy year, down 9% from year-ago levels. While domestic requirements remained strong, exports declined sharply to finish at slightly less than 2 thousand tonnes. Inventories stood at 24 thousand tonnes at August 1, 2000, down 4% from August 1, 1999 levels.

### **Cheese remains popular with Canadians**

Cheese remained popular with Canadian consumers during the past dairy year. Stable domestic demand has offset a decline in international exports of cheddar and specialty cheeses. Cheddar cheese production, at 133 thousand tonnes, was 4% above year-ago levels. Variety cheese production, on the other hand, declined 3% to stand at 195 thousand tonnes.

### **Légère hausse des recettes monétaires de la production laitière**

Les ventes totales à la ferme (pour le lait de consommation, le lait de transformation et la crème) s'établissent en fin d'année à près de 4 milliards de dollars, soit un peu plus que les niveaux de 1998-1999.

### **Les ventes totales de lait par les laiteries demeurent inchangées**

Les consommateurs canadiens ont acheté près de 2,9 millions de kilolitres de lait et de crème pendant l'année laitière 1999-2000, c'est-à-dire la même chose que l'an dernier. Les ventes de lait 2%, le plus populaire, qui représentent près de la moitié de tout le lait de consommation vendu au Canada, se sont repliées de 1%, tombant à 1 319 000 kilolitres. La tendance au lait à faible teneur en gras s'est poursuivie. Les ventes de lait 1% et de lait écrémé ont crû de 2%, dans l'un et l'autre cas, atteignant 512 000 et 258 000 kilolitres, respectivement. En même temps, les ventes de crème, qui se sont élevées à 198 000 kilolitres, sont demeurées vigoureuses, et ont réalisé une progression de 4,8%.

### **Baisse de production de beurre**

La production de beurre a été de 81 000 tonnes au cours de la dernière année laitière, ce qui est 9% de moins qu'un an plus tôt. Alors que les besoins intérieurs sont demeurés vigoureux, les exportations ont subi un net recul, s'établissant en fin d'année à un peu moins de 2 000 tonnes. Les stocks étaient de 24 000 tonnes au 1er août 2000, ce qui constitue un recul de 4% par rapport au 1er août 1999.

### **La popularité du fromage se maintient chez les Canadiens**

Le fromage est demeuré populaire auprès des consommateurs canadiens au cours de la dernière année laitière. La stabilité de la demande intérieure a fait contreponds à un recul des exportations internationales de cheddar et de fromages fins. La production de fromage cheddar, à 133 000 tonnes, était de 4% supérieure aux niveaux d'un an plus tôt. La production de fromages de spécialité, par contre, a subi une baisse de 3%, qui l'a ramenée à 195 000 tonnes.



# **DAIRY TABLES**

# **TABLEAUX LAITIERS**

**TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
<b>SOLD FOR PURPOSES:</b>														
<b>1. Fluid (a)</b>														
Nfld.	87	92	89	94	114	117	94	95	93	96	117	119	90	89
P.E.I.	48	52	45	51	51	53	48	48	47	53	46	52	57	56
N.S.	343	342	323	348	359	367	347	331	332	352	319	342	318	309
N.B.	225	227	209	223	240	234	220	221	213	229	212	215	219	209
Quebec	2324	2225	2164	2284	2316	2419	2246	2208	2143	2290	2201	2118	2054	1972
Ontario	3788	3671	3388	3674	3908	3877	3797	3573	3560	3796	3371	3664	3481	3337
Man.	360	390	327	364	370	392	358	362	366	367	351	358	357	332
Sask.	248	199	234	196	282	206	226	190	216	170	199	165	188	144
Alberta	1044	1077	945	1039	1075	1095	1012	1001	1002	1085	946	1027	986	970
B.C.	1191	1196	1075	1125	1177	1190	1128	1149	1134	1146	1089	1105	1141	1064
CANADA	9658	9471	8799	9398	9892	9950	9476	9178	9106	9584	8851	9165	8891	8482
<b>2. Industrial</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	250	259	230	242	263	278	247	267	268	269	264	262	247	243
N.S.	242	170	204	212	217	230	216	218	257	175	181	151	187	154
N.B.	164	233	141	178	142	175	267	213	259	220	227	153	183	181
Quebec	7229	7313	6541	6697	7457	7210	7389	7231	7873	7448	7221	7297	7018	7198
Ontario	4557	4584	4158	3990	4631	4264	4531	4267	5071	4171	4348	3912	4186	4204
Man.	584	575	528	549	583	576	553	560	569	570	531	550	518	574
Sask.	396	467	358	430	380	465	411	464	443	500	426	475	444	495
Alberta	863	938	828	848	913	882	931	841	1004	785	967	718	948	754
B.C.	748	760	689	707	775	733	759	689	771	694	700	620	663	660
CANADA	15033	15299	13677	13853	15361	14813	15304	14750	16515	14832	14865	14138	14394	14463
<b>3. Cream</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	1	2	1	1	1	2	2	2	3	3	4	4	4	3
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	14	13	13	14	16	16	17	15	18	18	22	18	19	16
Man.	2	1	1	2	2	1	1	1	1	2	1	1	1	1
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	19	16	17	17	21	19	22	18	24	23	29	23	26	20
<b>TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)</b>														
Nfld.	87	92	89	94	114	117	94	95	93	96	117	119	90	89
P.E.I.	299	313	276	294	315	333	297	317	318	325	314	318	308	302
N.S.	585	512	527	560	576	597	563	549	589	527	500	493	505	463
N.B.	389	460	350	401	382	409	487	434	472	449	439	368	402	390
Quebec	9553	9538	8705	8981	9773	9629	9635	9439	10016	9738	9422	9415	9072	9170
Ontario	8359	8268	7559	7678	8555	8157	8345	7855	8649	7985	7741	7594	7686	7557
Man.	946	966	856	915	955	969	912	923	936	939	883	909	876	907
Sask.	644	666	592	626	662	671	637	654	659	670	625	640	632	639
Alberta	1909	2015	1775	1887	1990	1977	1945	1842	2008	1870	1915	1745	1936	1724
B.C.	1939	1956	1764	1832	1952	1923	1887	1838	1905	1840	1789	1725	1804	1724
CANADA	24710	24786	22493	23268	25274	24782	24802	23946	25645	24439	23745	23326	23311	22965

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
<b>VENTES POUR FINS:</b>												
<b>1. Consommation à l'état liquide (a)</b>												
87	91	108	112	88	-	90	-	112	-	1141	1187	T.-N.
57	57	50	53	51	-	55	-	56	-	594	634	Î.-P.-É.
318	330	324	341	344	-	365	-	374	-	4084	4116	N.-É.
213	222	220	223	233	-	237	-	247	-	2631	2708	N.-B.
2163	2212	2243	2152	2336	-	2406	-	2479	-	27231	27143	Québec
3434	3584	3620	3557	3823	-	3909	-	3937	-	43962	44315	Ontario
362	354	368	368	398	-	406	-	418	-	4281	4517	Man.
209	157	212	166	219	-	215	-	222	-	2925	2347	Sask.
968	1008	1021	1079	1106	-	1097	-	1153	-	12222	12639	Alberta
1083	1097	1133	1169	1204	-	1165	-	1231	-	13516	13791	C.-B.
8894	9112	9299	9220	9802	-	9945	-	10229	-	112587	113397	CANADA
<b>2. Industrielles</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
239	232	238	232	248	-	232	-	252	-	3029	3029	Î.-P.-É.
189	147	145	131	157	-	168	-	205	-	2437	2174	N.-É.
171	156	155	157	165	-	145	-	193	-	2247	2182	N.-B.
6733	6775	6288	6764	6653	-	6492	-	6766	-	84487	83326	Québec
4357	3905	3831	3891	3973	-	3763	-	4213	-	52989	49529	Ontario
527	536	515	518	539	-	507	-	549	-	6507	6591	Man.
412	471	401	458	425	-	410	-	434	-	4592	5378	Sask.
930	746	832	636	845	-	801	-	866	-	10023	10040	Alberta
708	605	634	526	645	-	663	-	696	-	8460	8209	C.-B.
14266	13573	13039	13313	13650	-	13181	-	14174	-	174771	170458	CANADA
<b>3. Crème</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	4	4	4	3	-	3	-	2	-	32	33	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
20	17	18	18	18	-	16	-	15	-	215	197	Ontario
1	2	1	2	1	-	1	-	2	-	17	15	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	25	2	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
26	23	24	24	22	-	20	-	19	-	289	247	CANADA
<b>LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)</b>												
87	91	108	112	88	-	90	-	112	-	1141	1187	T.-N.
300	293	292	289	302	-	290	-	310	-	3655	3696	Î.-P.-É.
507	477	469	472	501	-	533	-	579	-	6521	6290	N.-É.
384	378	375	380	398	-	382	-	440	-	4878	4890	N.-B.
8896	8987	8531	8916	8989	-	8898	-	9245	-	111718	110469	Québec
7811	7506	7469	7466	7814	-	7688	-	8165	-	97166	94041	Ontario
890	892	884	888	938	-	914	-	969	-	10805	11123	Man.
621	628	613	624	644	-	625	-	656	-	7517	7725	Sask.
1899	1754	1854	1715	1951	-	1898	-	2019	-	22270	22681	Alberta
1791	1702	1767	1695	1849	-	1828	-	1927	-	21976	22000	C.-B.
23186	22708	22362	22557	23474	-	23146	-	24422	-	287647	284102	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

**TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(kilolitres)													
<b>SOLD FOR PURPOSES:</b>														
<b>1. Fluid</b>														
Nfld.	2483	2619	2554	2694	3261	3356	2679	2724	2649	2729	3334	3405	2570	2554
P.E.I.	1186	1281	1128	1249	1286	1307	1189	1177	1205	1312	1219	1340	1504	1464
N.S.	8601	8689	8213	8685	9088	9187	8776	8265	8429	8848	8446	8742	8566	8278
N.B.	5738	5719	5333	5618	6131	5954	5631	5589	5553	5825	5649	5640	5868	5557
Quebec	53956	51389	49805	52325	57406	55413	52237	50691	50056	53015	51427	48651	49287	46407
Ontario	86115	83326	78373	83040	88748	88171	85423	81076	81734	86516	79002	85966	84280	78655
Man.	8904	9688	7452	9079	8467	9843	9086	9073	9327	9342	9104	9200	9266	8624
Sask.	6309	9060	5999	8651	7177	9158	5809	8677	5743	9249	5432	9016	5157	8564
Alberta	27344	28199	24988	27262	28512	28802	26956	26333	26984	28993	26101	28010	27200	26787
B.C.	30503	30325	27656	28729	30359	30623	29399	30079	30207	30452	29168	29605	30692	28933
CANADA	231139	230295	211500	227332	240436	241814	227186	223684	221886	236280	218882	229574	224390	215824
<b>2. Industrial</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	6316	6511	5896	6127	6774	7088	6337	6747	7001	6938	7215	6972	6774	6621
N.S.	6479	6580	5532	5662	6050	6224	5873	6717	6902	6482	6063	5834	5706	5907
N.B.	5959	5906	5437	5397	5782	5827	6157	5905	6746	6089	6053	5954	5481	5682
Quebec	183508	184297	167444	168980	185051	182188	187783	187932	201835	194880	187022	191377	186786	185844
Ontario	129922	132116	119392	118786	132015	129481	130554	128872	142825	129267	132924	118225	127564	126788
Man.	15651	15367	15049	14709	16747	15631	15176	15536	15642	16062	14755	15242	14602	15989
Sask.	10765	8617	9850	8076	10591	8800	11419	8878	12661	9615	12451	9186	13005	9798
Alberta	24234	26251	23442	23830	25945	24876	26509	23690	28859	22574	28415	21102	27934	22347
B.C.	20657	20664	19086	19406	21485	20271	21268	19387	22045	19829	20167	17983	19249	19330
CANADA	403490	406307	371129	370971	410440	400387	411076	403664	444517	411736	415065	391875	407101	398306
<b>3. Cream (b)</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	40	47	33	37	38	40	46	54	81	80	94	99	105	85
N.S.	--	--	--	--	--	--	1	--	--	--	1	1	1	1
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	387	365	373	387	458	432	476	401	508	512	619	510	541	443
Man.	40	37	28	38	43	37	36	38	31	44	30	32	19	24
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	50	6	46	8	45	11	38	7	47	5	47	7	44	6
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	517	456	480	470	583	520	597	501	667	642	791	649	710	559
<b>TOTAL SALES (1+2+3)</b>														
Nfld.	2483	2619	2554	2694	3261	3356	2679	2724	2649	2729	3334	3405	2570	2554
P.E.I.	7542	7839	7057	7413	8099	8435	7572	7979	8286	8330	8528	8411	8383	8171
N.S.	15080	15269	13746	14347	15138	15412	14650	14983	15331	15330	14509	14576	14273	14186
N.B.	11697	11624	10770	11015	11913	11781	11788	11493	12299	11914	11702	11594	11349	11238
Quebec	237464	235686	217249	221305	242457	237600	240021	238623	251891	247895	238448	240027	236073	232251
Ontario	216423	215806	198138	202213	221221	218083	216454	210348	225067	216296	212545	204702	212385	205886
Man.	24595	25092	22529	23826	25257	25511	24298	24647	25000	25448	23889	24474	23887	24637
Sask.	17075	17677	15850	16728	17768	17959	17228	17555	18404	18863	17883	18202	18162	18362
Alberta	51627	54457	48475	51099	54502	53689	53503	50030	55890	51572	54563	49119	55179	49140
B.C.	51160	50989	46741	48134	51843	50894	50667	49467	52253	50281	49335	47588	49941	48263
CANADA	635146	637058	583109	598773	651459	642720	638859	627849	667070	648658	634738	622098	632201	614689

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

**TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(kilolitres)												
<b>VENTES POUR FINS:</b>												
<b>1. Consommation à l'état liquide</b>												
2487	2522	3093	3110	2519	-	2576	-	3197	-	32554	33953	T.-N.
1509	1483	1295	1311	1273	-	1316	-	1334	-	15041	15857	Î.-P.-É.
8608	8757	8719	8899	8825	-	9067	-	9375	-	104929	105288	N.-É.
5680	5817	5789	5774	5912	-	5935	-	6281	-	68229	69498	N.-B.
51759	52207	53447	50291	53617	-	54687	-	55913	-	635439	627313	Québec
82497	84970	84799	84085	85654	-	88088	-	88667	-	1013455	1016456	Ontario
9387	9217	9280	9286	9605	-	9840	-	10210	-	106525	113171	Man.
8971	8898	8978	8992	9198	-	9144	-	9634	-	76783	108300	Sask.
26621	27866	27328	28988	28524	-	28435	-	29748	-	323652	335041	Alberta
29057	29912	29825	31058	30898	-	29505	-	31294	-	357242	359323	C.-B.
226575	231648	232553	231792	236025	-	238591	-	245654	-	2733849	2784201	CANADA
<b>2. Industrielles</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
6613	6268	6387	6035	6401	-	5742	-	6304	-	78570	78452	Î.-P.-É.
5612	5249	4952	4709	5203	-	4710	-	5580	-	68497	69462	N.-É.
5563	5102	4992	4776	5081	-	4722	-	5147	-	66119	66264	N.-B.
181822	176358	170023	170702	173266	-	167407	-	177780	-	2189727	2165795	Québec
128565	120012	115643	114665	118480	-	111772	-	123334	-	1519971	1481328	Ontario
14721	15043	13983	14130	14045	-	13289	-	14465	-	179852	179039	Man.
8827	9124	7923	8189	7878	-	7438	-	7992	-	130123	103030	Sask.
27243	22204	23862	18566	23389	-	22350	-	24027	-	290759	285540	Alberta
20362	17881	18022	15306	17916	-	18108	-	19105	-	236980	230383	C.-B.
399328	377241	365787	357077	371658	-	355539	-	383735	-	4760598	4659292	CANADA
<b>3. Crème (b)</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
104	107	105	105	79	-	75	-	49	-	873	853	Î.-P.-É.
1	1	1	1	1	-	1	-	1	-	8	7	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
563	489	498	498	492	-	443	-	411	-	6039	5459	Ontario
28	45	33	34	42	-	36	-	40	-	418	429	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
22	5	20	9	7	-	7	-	9	-	631	116	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
718	648	657	647	621	-	561	-	510	-	7969	6863	CANADA
<b>VENTES TOTALES (1+2+3)</b>												
2487	2522	3093	3110	2519	-	2576	-	3197	-	32554	33953	T.-N.
8226	7859	7786	7450	7752	-	7133	-	7687	-	94484	95162	Î.-P.-É.
14221	14007	13672	13609	14029	-	13777	-	14956	-	173434	174757	N.-É.
11243	10919	10781	10549	10993	-	10657	-	11428	-	134348	135762	N.-B.
233581	228564	223469	220992	226883	-	222095	-	233694	-	2825165	2793108	Québec
211624	205470	200941	199248	204627	-	200303	-	212413	-	2539466	2503242	Ontario
24136	24305	23296	23450	23692	-	23165	-	24715	-	286795	292639	Man.
17798	18022	16901	17181	17076	-	16582	-	17626	-	206906	211329	Sask.
53886	50076	51210	47564	51920	-	50791	-	53784	-	615042	620697	Alberta
49419	47792	47847	46364	48814	-	47613	-	50398	-	594222	589706	C.-B.
626620	609537	598996	589517	608304	-	594692	-	629899	-	7502416	7450356	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

**TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(\$'000)													
<b>1. Total Milk (Fluid And Industrial)</b>														
Nfld.	2011	2121	2068	2181	2641	2718	2170	2206	2145	2210	2700	2757	2081	2069
P.E.I.	4347	4449	4015	4322	4604	5002	4240	4660	4808	4795	4605	4654	4309	4476
N.S.	8768	8358	7814	7724	8395	8690	7547	7824	8364	8104	7750	8073	7055	7883
N.B.	6364	6521	5977	6129	6439	6504	6317	6432	6626	6654	6769	6028	5899	6557
Quebec	135364	133284	126894	133146	138876	144520	136097	140047	136996	141231	126929	142453	128277	130544
Ontario	119078	118772	102917	113794	119955	120850	113053	115635	120547	119377	110520	112615	109110	114174
Man.	13876	13923	13232	12668	14212	14253	13343	13413	13691	13012	13288	13789	13334	12852
Sask.	9853	10061	9310	9885	10055	10138	9812	10121	10048	10193	10351	9378	9911	9516
Alberta	29338	30986	27438	28861	30455	30389	29357	28138	31104	29659	29444	27672	29329	27490
B.C.	30824	30842	28329	29361	31359	30838	30427	29785	31027	30127	29151	28592	29596	28756
CANADA	359823	359317	327996	348072	366989	373902	352362	358261	365356	365365	341506	356011	338902	344316
<b>2. Cream</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	7	9	6	7	7	7	9	10	15	15	18	19	20	16
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	73	69	70	73	86	81	90	75	95	96	116	96	102	83
Man.	7	7	5	7	8	7	7	7	6	8	6	6	4	5
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	9	1	8	1	8	2	7	1	8	1	8	1	8	1
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	96	86	90	88	109	98	112	94	125	121	148	122	133	105
<b>FEES:</b>														
<b>3. Transportation &amp; Handling</b>														
Nfld.	63	67	65	69	83	85	68	69	67	69	85	87	65	65
P.E.I.	161	168	145	159	167	177	164	175	178	186	178	181	173	168
N.S.	313	310	282	302	317	320	299	314	318	332	296	308	293	291
N.B.	243	241	225	227	249	273	245	244	257	247	284	232	237	246
Quebec	3970	3949	3657	3845	4084	4181	4104	4160	4234	4266	3966	3999	4017	4098
Ontario	4690	4424	4293	4146	4781	4462	4668	4296	4841	4405	4566	4169	4475	4399
Man.	487	509	439	482	465	518	519	502	512	514	495	501	496	509
Sask.	444	471	423	470	474	533	459	473	501	509	469	441	478	471
Alberta	954	1007	896	945	1007	993	989	925	1033	954	1009	909	1020	909
B.C.	923	980	838	871	929	917	917	888	933	903	887	864	898	873
CANADA	12248	12127	11262	11517	12557	12460	12432	12044	12873	12384	12235	11690	12153	12029
<b>4. Administration</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	37	43	35	41	40	44	38	42	41	43	39	42	38	40
N.S.	27	30	22	30	24	30	21	30	23	30	22	29	22	27
N.B.	63	65	58	60	64	63	64	61	69	64	65	62	63	62
Quebec	1010	1011	925	950	1035	1029	1025	1008	1069	1046	1011	1007	984	981
Ontario	842	797	732	747	817	805	799	777	831	798	784	755	784	760
Man.	138	139	124	132	139	140	133	135	136	138	128	131	128	131
Sask.	28	29	26	28	29	30	28	29	29	30	29	29	29	29
Alberta	18	20	17	18	19	19	19	18	21	18	20	16	20	17
B.C.	82	82	75	77	83	81	81	79	84	80	79	76	80	77
CANADA	2246	2216	2013	2081	2249	2242	2208	2179	2303	2248	2176	2147	2147	2124

**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(\$'000)												
<b>1. Lait total (liquide et industriel)</b>												
2014	2042	2505	2519	2040	-	2086	-	2589	-	26362	27495	T.-N.
4366	4453	4275	4341	4341	-	4104	-	4480	-	52800	53923	Î.-P.-É.
7968	8013	7476	7511	7765	-	8072	-	8460	-	95837	96396	N.-É.
6029	5829	5765	5676	6049	-	5826	-	6263	-	73443	74757	N.-B.
133883	138043	123764	137532	135357	-	130936	-	137035	-	1600817	1626200	Québec
109391	113705	109701	113138	116156	-	112518	-	120213	-	1375201	1383196	Ontario
13511	14293	12899	13656	13506	-	13647	-	14258	-	160682	161731	Man.
9420	9244	9070	9332	9258	-	9211	-	10084	-	116220	116334	Sask.
29657	28401	28331	27882	28679	-	29433	-	31176	-	344759	350473	Alberta
29380	28558	28958	28209	29251	-	28756	-	30119	-	354925	354766	C.-B.
345618	352582	332744	349795	352403	-	344588	-	364676	-	4201047	4245272	CANADA
<b>2. Crème</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
20	20	20	20	15	-	14	-	9	-	165	161	Î.-P.-É.
--	--	--	--	--	-	--	-	--	-	2	1	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
106	92	94	94	93	-	83	-	77	-	1135	1026	Ontario
5	8	6	6	8	-	7	-	8	-	79	81	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
4	1	3	2	1	-	1	-	2	-	110	20	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
135	122	123	122	117	-	106	-	96	-	1490	1290	CANADA
<b>FRAIS:</b>												
<b>3. Transport &amp; manutention</b>												
63	64	79	79	64	-	66	-	81	-	828	864	T.-N.
169	163	161	156	155	-	149	-	160	-	1977	2008	Î.-P.-É.
291	289	276	284	286	-	277	-	308	-	3597	3616	N.-É.
247	216	284	213	242	-	229	-	240	-	2926	2951	N.-B.
3909	3964	3688	3820	3739	-	3707	-	3944	-	47083	47482	Québec
4461	4282	4247	4153	4335	-	4248	-	4496	-	54753	52088	Ontario
499	506	485	487	498	-	483	-	507	-	5781	6006	Man.
470	456	469	441	452	-	477	-	426	-	5396	5664	Sask.
996	926	947	880	960	-	940	-	995	-	11367	11481	Alberta
895	870	890	848	882	-	868	-	915	-	10789	10747	C.-B.
12001	11735	11526	11361	11615	-	11443	-	12073	-	144497	142908	CANADA
<b>4. Administration</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
40	37	40	36	40	-	40	-	42	-	454	497	Î.-P.-É.
22	26	21	25	22	-	23	-	30	-	267	324	N.-É.
62	63	60	63	62	-	60	-	64	-	746	745	N.-B.
970	959	928	940	966	-	941	-	992	-	11906	11828	Québec
781	740	741	718	755	-	739	-	784	-	9622	9240	Ontario
128	129	128	128	135	-	132	-	140	-	1570	1609	Man.
28	29	27	27	27	-	27	-	28	-	334	341	Sask.
19	17	18	15	18	-	17	-	19	-	214	217	Alberta
79	76	77	74	78	-	76	-	81	-	951	944	C.-B.
2131	2075	2040	2026	2105	-	2055	-	2179	-	26063	25746	CANADA

**TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(\$'000)													
<b>5. Promotion &amp; Advertising</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	100	105	93	99	106	111	99	106	106	108	104	106	102	101
N.S.	152	150	139	138	152	148	149	144	155	146	141	137	127	129
N.B.	107	108	97	101	107	106	107	103	117	109	111	105	109	106
Quebec	2520	2522	2306	2370	2583	2568	2558	2516	2668	2609	2521	2511	2454	2447
Ontario	2160	2154	1977	2018	2207	2176	2159	2099	2245	2157	2119	2041	2118	2054
Man.	238	240	215	227	239	242	229	234	234	238	220	226	220	226
Sask.	174	173	139	164	182	176	176	172	183	179	177	173	180	175
Alberta	418	441	392	414	441	435	433	405	452	418	442	398	447	398
B.C.	442	449	402	403	439	423	427	397	427	395	395	363	386	373
CANADA	6312	6343	5760	5933	6457	6385	6337	6175	6589	6359	6231	6061	6143	6007
<b>6. Other Fees</b>														
Nfld.	29	30	29	31	38	39	31	31	30	31	38	39	30	38
P.E.I.	-	-	18	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	6	6	5	6	6	6	6	6	6	6	5	6	5	5
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	1947	1891	1530	1539	1214	1242	1218	1235	1265	1279	1202	1216	1198	1214
Ontario	170	202	143	227	181	245	198	198	189	213	178	218	190	215
Man.	86	65	19	44	42	22	15	29	20	18	19	27	22	27
Sask.	4	11	7	6	12	5	16	6	10	6	5	13	11	5
Alberta	988	2818	966	2613	1034	1754	1075	1255	985	1002	765	1001	561	951
B.C.	30	37	28	28	31	29	28	180	29	11	35	133	53	153
CANADA	3259	5058	2745	4510	2558	3341	2587	2940	2535	2566	2247	2653	2070	2609
<b>7. LEVIES</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	50	412	94	294	88	387	64	316	274	452	439	114	412	-405
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA(c)	50	412	94	294	88	387	64	316	274	452	439	114	412	-405

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.



**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000**

August		September		October		November		December		Aug to July		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(\$'000)												
<b>5. Promotion et publicité</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
99	95	97	93	101	-	97	-	103	-	1222	1233	Î.-P.-É.
130	126	124	125	132	-	136	-	146	-	1708	1660	N.-É.
108	100	103	98	104	-	101	-	107	-	1268	1261	N.-B.
2420	2393	2316	2345	2408	-	2349	-	2475	-	29705	29511	Québec
2110	2000	2004	1939	2041	-	1998	-	2120	-	25329	24972	Ontario
221	222	220	221	233	-	228	-	241	-	2710	2777	Man.
176	171	168	163	169	-	165	-	150	-	2049	2040	Sask.
436	406	415	385	420	-	411	-	436	-	4977	5027	Alberta
408	376	396	367	417	-	409	-	410	-	4550	4844	C.-B.
6110	5889	5843	5737	6027	-	5894	-	6189	-	73518	73325	CANADA
<b>6. Autres frais</b>												
29	29	36	36	29	-	30	-	37	-	443	399	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	17	Î.-P.-É.
5	5	5	5	5	-	5	-	6	-	65	66	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1184	1189	1133	1157	1150	-	1133	-	1194	-	15268	15409	Québec
226	251	183	234	166	-	165	-	170	-	2161	2427	Ontario
19	31	20	36	45	-	55	-	17	-	127	389	Man.
13	8	8	10	4	-	1	-	4	-	124	82	Sask.
795	990	595	408	667	-	600	-	596	-	10517	14645	Alberta
86	24	48	25	29	-	26	-	37	-	292	798	C.-B.
2356	2526	2027	1911	2095	-	2015	-	2061	-	29014	34231	CANADA
<b>7. PRÉLÈVEMENTS</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
-	-576	223	-976	142	-	55	-	310	-	1219	2300	Sask.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
-	-576	223	-976	142	-	55	-	310	-	1219	2300	CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

**TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(\$'000)													
<b>8. TOTAL FARM SALES</b>														
<b>(1+2-3-4-5-6-7)</b>														
Nfld.	1919	2024	1974	2082	2520	2594	2071	2105	2047	2109	2577	2631	1986	1965
P.E.I.	4056	4142	3731	4013	4298	4677	3947	4348	4498	4474	4301	4344	4015	4183
N.S.	8270	7862	7366	7248	7897	8185	7073	7331	7862	7591	7286	7594	6609	7430
N.B.	5951	6107	5598	5741	6019	6062	5901	6025	6182	6234	6309	5628	5490	6144
Quebec	125917	123912	118476	124443	129960	135500	127192	131129	127760	132033	118229	133721	119624	121804
Ontario	111289	111263	95843	106730	112055	113243	105318	108341	112537	111901	102989	105527	101644	106829
Man.	12935	12977	12441	11790	13335	13338	12454	12519	12795	12113	12433	12909	12473	11964
Sask.	9152	8965	8621	8924	9269	9007	9068	9126	9052	9016	9231	8608	8801	9241
Alberta	26968	26701	25175	24872	27960	27190	26847	25536	28620	27269	27217	25350	27289	25217
B.C.	29348	29294	26988	27981	29876	29387	28974	28241	29554	28738	27755	27157	28178	27279
CANADA	335804	333246	306211	323825	343190	349184	328846	334701	340908	341477	318327	333468	316110	322057
<b>9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	140	109	144	119	161	128	104	77	114	90	112	88	118	88
N.S.	250	186	255	195	289	218	184	126	196	135	194	133	195	132
N.B.	194	147	194	149	224	169	142	95	151	101	151	102	153	102
Quebec	4228	3203	4284	3298	4928	3702	3118	2111	3341	2268	3345	2264	3382	2278
Ontario	3555	2714	3638	2775	4134	3113	2609	1775	2791	1905	2782	1892	2803	1883
Man.	317	239	321	242	353	260	245	162	248	164	248	163	247	160
Sask.	215	168	206	174	155	131	264	185	191	143	188	132	196	110
Alberta	625	497	606	436	508	255	793	726	576	361	542	315	532	260
B.C.	678	524	695	507	640	360	571	393	504	321	498	318	491	318
CANADA	10202	7787	10343	7895	11392	8336	8030	5650	8112	5488	8060	5407	8117	5331
<b>10. TOTAL NET RECEIPTS</b>														
<b>(8 + 9)</b>														
Nfld.	1919	2024	1974	2082	2520	2594	2071	2105	2047	2109	2577	2631	1986	1965
P.E.I.	4196	4251	3875	4132	4459	4805	4051	4425	4612	4564	4413	4432	4133	4271
N.S.	8520	8048	7621	7443	8186	8403	7257	7457	8058	7726	7480	7727	6804	7562
N.B.	6145	6254	5792	5890	6243	6231	6043	6120	6333	6335	6460	5730	5643	6246
Quebec	130145	127115	122760	127741	134888	139202	130310	133240	131101	134301	121574	135985	123006	124082
Ontario	114844	113977	99481	109505	116189	116356	107927	110116	115328	113806	105771	107419	104447	108712
Man.	13252	13216	12762	12032	13688	13598	12699	12681	13043	12277	12681	13072	12720	12124
Sask.	9367	9133	8827	9098	9424	9138	9332	9311	9243	9159	9419	8740	8997	9351
Alberta	27593	27198	25781	25308	28468	27445	27640	26262	29196	27630	27759	25665	27821	25477
B.C.	30026	29818	27683	28488	30516	29747	29545	28634	30058	29059	28253	27475	28669	27597
CANADA	346006	341033	316554	331720	354582	357520	336876	340351	349020	346965	326387	338875	324227	327388

**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000**

August		September		October		November		December		Aug to July		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(\$'000)												
<b>8. VENTES TOTALES HORS FERME</b>												
<b>(1+2-3-4-5-6-7)</b>												
1922	1949	2391	2404	1947	-	1991	-	2471	-	25092	26232	T.-N.
4077	4179	3996	4075	4060	-	3833	-	4183	-	49294	50330	Î.-P.-É.
7519	7567	7050	7073	7319	-	7630	-	7971	-	90201	90730	N.-É.
5611	5449	5317	5301	5640	-	5436	-	5852	-	68504	69797	N.-B.
125400	129538	115699	129269	127094	-	122806	-	128431	-	1496855	1521972	Québec
101919	106525	102620	106187	108952	-	105452	-	112720	-	1284472	1295497	Ontario
12649	13415	12053	12790	12602	-	12757	-	13361	-	150575	151032	Man.
8731	9156	8175	9667	8463	-	8486	-	9165	-	107096	105907	Sask.
27414	26064	26361	26196	26615	-	27465	-	29132	-	317794	319122	Alberta
27912	27211	27548	26895	27845	-	27377	-	28676	-	338345	337435	C.-B.
323154	331054	311209	329858	330537	-	323233	-	341961	-	3928228	3968054	CANADA
<b>9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
116	88	117	17	109	-	108	-	138	-	1705	1287	Î.-P.-É.
193	136	197	141	178	-	172	-	182	-	2923	2047	N.-É.
150	108	145	108	145	-	144	-	148	-	2234	1597	N.-B.
3320	2369	3262	2404	3151	-	3114	-	3253	-	49096	35224	Québec
2747	1952	3333	2471	2681	-	2658	-	2756	-	42531	30232	Ontario
243	159	201	130	242	-	232	-	240	-	3621	2548	Man.
131	53	167	74	187	-	173	-	179	-	2292	1880	Sask.
341	129	394	207	607	-	551	-	562	-	7053	5305	Alberta
484	307	387	260	527	-	510	-	524	-	7328	5173	C.-B.
7725	5301	8203	5812	7827	-	7662	-	7982	-	118783	85293	CANADA
<b>10. RECETTES NETTES TOTALES</b>												
<b>(8 + 9)</b>												
1922	1949	2391	2404	1947	-	1991	-	2471	-	25092	26232	T.-N.
4193	4267	4113	4092	4169	-	3941	-	4321	-	50999	51617	Î.-P.-É.
7712	7703	7247	7214	7497	-	7802	-	8153	-	93124	92777	N.-É.
5761	5557	5462	5409	5785	-	5580	-	6000	-	70738	71394	N.-B.
128720	131907	118961	131673	130245	-	125920	-	131684	-	1545951	1557196	Québec
104666	108477	105953	108658	111633	-	108110	-	115476	-	1327003	1325729	Ontario
12892	13574	12254	12920	12844	-	12989	-	13601	-	154196	153580	Man.
8862	9209	8342	9741	8650	-	8659	-	9344	-	109388	107787	Sask.
27755	26193	26755	26403	27222	-	28016	-	29694	-	324847	324427	Alberta
28396	27518	27935	27155	28372	-	27887	-	29200	-	345673	342608	C.-B.
330879	336355	319412	335670	338364	-	330895	-	349943	-	4047011	4053347	CANADA

**TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	<i>(kilolitres)</i>													
<b>STANDARD MILK</b>														
Quebec (1)	13282	13154	10960	10964	11448	11193	13220	12859	10024	10406	10312	9902	12354	12778
Ontario	10825	9661	9722	9553	10774	9847	10439	9624	10281	9649	9962	9479	10542	9487
Man.	1156	1110	1075	1013	1198	1087	1116	1073	1100	1057	1079	1065	1079	987
Alberta	3739	3636	3298	3502	3709	3733	3570	3430	3531	3751	3460	3599	3771	3490
B.C.	5931	5821	5343	5392	5870	5769	5728	5671	5830	5699	5630	5497	6036	5524
Other	3475	3327	3211	3240	3584	3397	3428	3082	3290	3268	3217	3210	3393	3113
CANADA	38408	36709	33609	33664	36583	35026	37501	35739	34056	33830	33660	32752	37175	35379
<b>2% MILK</b>														
Quebec (1)	34486	34302	29009	29600	30805	29467	35129	33764	28146	27979	26342	27502	31747	31221
Ontario	46119	44498	41555	44313	47716	45606	45575	43976	43699	43418	42241	43178	44905	43196
Man.	3593	3775	3321	3465	3792	3745	3570	3580	3460	3590	3437	3597	3471	3309
Alberta	11272	10984	10025	10667	11151	11255	10639	10107	10457	11200	10164	10845	10965	10357
B.C.	11521	11235	10408	10554	11347	11205	11000	10929	11076	11049	10712	10798	11448	10633
Other	9560	9379	8780	9126	9921	9667	9524	8771	9145	9322	8866	9058	9237	8735
CANADA	116551	114173	103098	107725	114732	110945	115437	111127	105983	106558	101762	104978	111773	107451
<b>1% MILK</b>														
Quebec (1)	7245	8100	6642	7049	7050	6920	8307	8369	6546	6771	6106	6623	7201	7410
Ontario	15726	15894	14276	15722	16125	16254	15745	15922	14705	15776	14650	14885	15504	14895
Man.	2349	2429	2132	2304	2451	2494	2322	2465	2260	2456	2229	2453	2207	2184
Alberta	6150	6612	5849	6834	6687	6932	6409	6310	7072	6965	6109	6676	6488	6223
B.C.	6534	6503	5863	6131	6454	6524	6256	6363	6287	6466	6076	6272	6251	6005
Other	4357	4438	3992	4325	4541	4625	4410	4241	4243	4482	4105	4363	4132	4066
CANADA	42361	43976	38754	42365	43308	43749	43449	43670	41113	42916	39275	41272	41783	40783
<b>SKIMMILK</b>														
Quebec (1)	3150	3204	2716	2801	2872	2786	3427	3529	2754	2754	2680	2689	2993	3073
Ontario	7848	7759	7034	7709	7930	8013	7784	7843	7368	7690	7098	7496	7337	7499
Man.	1165	1177	1057	1113	1213	1199	1363	1202	1145	1200	1112	1194	1100	1051
Alberta	3290	3193	2898	3128	3335	3382	3152	3084	2384	3386	3094	3243	3223	3003
B.C.	4079	4082	3702	3867	4101	4120	3959	4036	4026	4123	3910	3981	3863	3817
Other	2487	2457	2298	2429	2606	2586	2487	2351	2392	2479	2325	2435	2348	2249
CANADA	22019	21872	19705	21047	22057	22086	22172	22045	20069	21632	20219	21038	20864	20692
<b>BUTTERMILK</b>														
Quebec (1)	112	87	127	85	155	58	204	103	181	78	175	63	75	92
Ontario	409	379	398	339	415	418	419	371	421	316	451	349	441	350
Alberta	155	139	159	149	171	158	166	149	172	184	174	201	195	173
B.C.	255	256	240	246	274	266	268	274	279	276	288	266	306	299
Other	107	60	105	65	125	70	112	65	112	67	121	72	120	91
CANADA	1038	921	1029	884	1140	970	1169	962	1165	921	1209	951	1137	1005

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(1) Quebec data for September 2000 were derived and are subject to revision.

**TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1999 et 2000**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(kilolitres)												
<b>LAIT HOMOGÉNÉISÉ</b>												
10719	10122	10923	10300	13368	-	10975	-	11295	-	142927	138536	(1) Québec
10229	9100	10135	9306	10268	-	10409	-	10615	-	126087	118956	Ontario
1101	1056	1070	1048	1108	-	1120	-	1158	-	13628	12949	Man.
3556	3622	3558	3703	3695	-	3657	-	3768	-	42572	43375	Alberta
5780	5698	5743	5808	5782	-	5581	-	5891	-	69454	68151	C.-B.
3434	3248	3294	3185	3375	-	3397	-	3500	-	41314	39637	Autres
34819	32846	34723	33350	37596	-	35139	-	36227	-	435982	421604	CANADA
<b>LAIT À 2 %</b>												
27339	26774	29314	28700	35720	-	29629	-	30339	-	374791	366176	(1) Québec
44104	40460	44858	42491	45462	-	46657	-	47113	-	541424	536379	Ontario
3561	3626	3545	3621	3661	-	3736	-	3778	-	42856	43342	Man.
10458	10882	10893	11244	11072	-	11111	-	11059	-	128014	130008	Alberta
10612	10906	11015	11350	11458	-	10848	-	11160	-	133482	131495	C.-B.
9431	9107	9271	9240	9464	-	9493	-	9600	-	113245	111317	Autres
105505	101755	108896	106646	116837	-	111474	-	113049	-	1333812	1318717	CANADA
<b>LAIT À 1 %</b>												
6360	5673	6523	5800	8436	-	7035	-	6716	-	84604	86312	(1) Québec
15357	14199	15742	14379	16275	-	16756	-	16899	-	186705	190377	Ontario
2258	2405	2281	2465	2373	-	2401	-	2452	-	27408	28550	Man.
6099	6501	6445	6997	6603	-	6637	-	6652	-	75248	78988	Alberta
5896	6201	6173	6593	6586	-	6210	-	6361	-	74354	75490	C.-B.
4292	4289	4225	4473	4401	-	4399	-	4452	-	51311	52309	Autres
40262	39268	41389	40707	44674	-	43438	-	43532	-	499630	512026	CANADA
<b>LAIT ÉCRÉMÉ</b>												
2641	2581	2751	2600	3372	-	2810	-	2761	-	34410	35171	(1) Québec
7542	6966	7729	7149	8005	-	8204	-	8153	-	90998	93642	Ontario
1115	1153	1125	1199	1174	-	1188	-	1169	-	13924	13907	Man.
2996	3105	3163	3335	3224	-	3243	-	3178	-	36565	38223	Alberta
3793	3878	3921	4110	4017	-	3945	-	3904	-	46969	47606	C.-B.
2342	2341	2411	2432	2448	-	2468	-	2430	-	29153	29085	Autres
20429	20024	21100	20825	22240	-	21858	-	21595	-	252019	257634	CANADA
<b>BABEURRE</b>												
69	72	73	80	83	-	78	-	68	-	1700	937	(1) Québec
459	326	425	338	411	-	416	-	456	-	4871	4689	Ontario
169	185	156	163	149	-	149	-	147	-	2074	1923	Alberta
291	307	284	284	274	-	258	-	262	-	3300	3253	C.-B.
113	98	98	86	97	-	98	-	98	-	1454	994	Autres
1101	988	1036	951	1014	-	999	-	1031	-	13399	11796	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

**(1) Les données de septembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.**

**TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	<i>(kilolitres)</i>													
<b>CHOCOLATE DRINK (e)</b>														
Quebec (1)	1722	1712	1594	1586	1699	1565	1885	1841	1585	1551	1546	1536	1924	1958
Ontario	5124	4752	4897	4915	5542	4950	5468	4738	5125	4764	5088	4473	5074	4471
Alberta	1720	1720	1645	1770	1864	1891	1714	1644	1693	1907	1615	1815	1757	1698
B.C.	558	859	571	1119	615	874	530	883	951	870	845	799	946	896
Other	2214	2230	2126	2266	2432	2391	2261	2122	2181	2252	2128	2128	2215	2017
CANADA	11338	11273	10833	11656	12152	11671	11858	11228	11535	11344	11222	10751	11916	11040
<b>CEREAL CREAM</b>														
Quebec (1)	1472	1537	1359	1452	1399	1401	1687	1678	1339	1420	1348	1487	1538	1602
Ontario	2852	2865	2626	2830	3198	2835	2941	2842	2940	2748	2918	2724	2771	2725
Man.	218	157	216	185	248	194	225	167	232	172	232	173	235	170
Alberta	805	802	827	841	947	851	875	827	907	921	891	920	1026	852
B.C.	1161	1154	1111	1168	1209	1255	1186	1255	1233	1292	1178	1275	1253	1189
Other	404	387	393	408	445	422	427	400	437	433	448	442	468	476
CANADA	6912	6902	6532	6884	7446	6958	7341	7169	7088	6986	7015	7021	7291	7014
<b>TABLE CREAM</b>														
Quebec (1)	318	376	292	353	330	356	400	454	432	388	481	448	624	710
Ontario	1613	2105	1785	2133	2012	2212	2257	2202	2166	2398	2349	2381	2330	2381
Other	641	800	630	829	692	971	807	958	842	1058	862	1023	915	1061
CANADA	2572	3281	2707	3315	3034	3539	3464	3614	3440	3844	3692	3852	3869	4152
<b>WHIPPING CREAM</b>														
Quebec (1)	578	673	547	603	542	585	725	769	611	614	776	724	890	1014
Ontario	436	588	510	609	682	609	646	601	625	603	670	612	687	613
Man.	56	55	64	71	81	78	73	94	78	81	77	88	91	95
Alberta	248	240	257	265	318	282	297	322	327	329	306	339	369	338
B.C.	414	346	368	398	427	518	415	575	449	573	449	592	506	680
Other	96	87	103	108	123	113	124	125	139	122	187	157	169	218
CANADA	1828	1989	1849	2054	2173	2185	2280	2486	2229	2322	2465	2512	2712	2958
<b>SOUR CREAM</b>														
Quebec (1)	294	200	384	260	282	200	380	200	346	200	407	230	423	240
Ontario	1416	1498	1116	1334	1188	1430	1340	1547	1271	1412	1273	1602	1626	2117
Alberta	304	294	305	302	376	320	416	345	406	357	420	368	450	379
B.C.	309	368	310	371	306	409	359	408	353	422	369	431	354	425
Other	466	658	462	657	547	702	600	628	555	669	716	717	673	716
CANADA	2789	3017	2577	2923	2700	3060	3095	3129	2932	3060	3185	3347	3526	3877
<b>EGGNOG</b>														
CANADA	--	--	8	67	--	72	2	88	3	80	2	81	--	90

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

(1) Quebec data for September 2000 were derived and are subject to revision.

**TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1999 et 2000**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
<i>(kilolitres)</i>												
<b>LAIT AU CHOCOLAT (e)</b>												
1713	1495	1802	1500	2014	-	1680	-	1561	-	20615	20519	(1) Québec
5291	4611	5684	4634	5143	-	5340	-	5048	-	60847	59569	Ontario
1694	1867	1789	1945	1852	-	1844	-	1777	-	20698	21401	Alberta
936	952	925	968	1001	-	891	-	1073	-	8006	11126	C.-B.
2359	2259	2394	2350	2466	-	2528	-	2235	-	26991	27388	Autres
11993	11184	12594	11397	12476	-	12283	-	11694	-	137157	140003	CANADA
<b>CRÈME À CÉRÉALE</b>												
1387	1365	1405	1300	1792	-	1465	-	1590	-	17681	18216	(1) Québec
2811	2728	3267	2726	3245	-	3496	-	3228	-	36253	35616	Ontario
233	181	239	176	251	-	257	-	271	-	2961	2469	Man.
869	920	916	930	895	-	908	-	975	-	10818	10577	Alberta
1184	1281	1229	1304	1254	-	1193	-	1340	-	14501	14789	C.-B.
473	463	418	428	438	-	432	-	464	-	5308	5193	Autres
6957	6938	7474	6864	7875	-	7751	-	7868	-	87522	86860	CANADA
<b>CRÈME DE TABLE</b>												
521	473	378	350	465	-	371	-	440	-	4687	5260	(1) Québec
2423	2385	1940	2382	2585	-	2211	-	2556	-	24012	27527	Ontario
947	1115	856	1060	902	-	910	-	917	-	8949	11231	Autres
3891	3973	3174	3792	3952	-	3492	-	3913	-	37648	44018	CANADA
<b>CRÈME À FOUETTER</b>												
643	679	591	625	749	-	674	-	990	-	8204	8629	(1) Québec
627	620	761	600	754	-	773	-	851	-	7587	8001	Ontario
81	97	74	84	98	-	71	-	113	-	950	999	Man.
335	371	294	329	375	-	275	-	381	-	3831	3775	Alberta
434	577	458	547	421	-	380	-	624	-	5475	6000	C.-B.
163	163	120	133	141	-	110	-	173	-	1697	1637	Autres
2283	2507	2298	2318	2538	-	2283	-	3132	-	27744	29041	CANADA
<b>CRÈME SURE</b>												
315	180	389	225	388	-	198	-	283	-	4002	3103	(1) Québec
1193	1609	1208	1509	1230	-	1654	-	2088	-	16684	18312	Ontario
435	384	336	338	266	-	346	-	241	-	4447	3989	Alberta
388	447	362	423	364	-	334	-	403	-	3914	4685	C.-B.
734	748	676	646	530	-	567	-	733	-	6878	7986	Autres
3065	3368	2971	3142	2779	-	3099	-	3747	-	35925	38074	CANADA
<b>LAIT DE POULE</b>												
3	81	58	115	356	-	1168	-	4587	-	7058	6628	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

(1) Les données de septembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

**TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
<b>BUTTER (f)</b>														
Maritimes	558	515	320	390	386	338	464	385	326	402	320	267	309	304
Quebec (1)	4001	3152	2296	2702	3666	3119	4474	3203	3720	3271	3351	3150	2936	2795
Ontario	3128	2715	2644	2073	2355	2244	2833	2540	2254	2087	2161	1806	2130	1841
Other	2024	1676	1807	1597	2955	1633	1606	1337	1364	1505	1503	1295	1275	1279
Canada	9711	8058	7066	6763	9362	7334	9377	7466	7664	7265	7335	6518	6649	6219
<b>WHEY BUTTER</b>														
Quebec (1)	299	334	203	254	194	269	220	281	220	190	253	231	57	226
Ontario	19	19	22	25	21	24	24	21	19	25	27	24	21	27
Other	21	23	22	22	15	27	15	18	16	18	14	30	7	15
Canada	339	376	247	301	230	320	258	320	255	233	294	284	85	268
<b>CHEDDAR CHEESE (g)</b>														
Quebec (1)	5883	6607	4651	5470	4939	5248	4917	6273	5137	4559	5114	5274	5644	5404
Ontario	3723	3993	3716	3645	3360	3622	3465	3247	3736	3551	3379	3699	3399	3723
Man.	575	681	360	681	610	889	660	833	606	1130	578	1071	681	779
Other	1355	1512	1675	1384	1844	1399	1356	1435	1490	1444	1535	1230	1135	1060
Canada	11535	12794	10401	11181	10752	11158	10398	11788	10969	10683	10606	11275	10859	10966
<b>VARIETY CHEESE (g)</b>														
Maritimes	348	612	391	484	388	483	313	441	371	410	361	452	392	447
Quebec (1)	9547	9384	7211	8878	9928	9168	9716	8960	8956	9066	9098	9703	9419	8121
Ontario	5013	5242	4684	4407	5537	4854	5059	4458	4955	4378	5399	4412	4744	4593
Man.	483	435	704	524	704	545	541	518	502	432	543	299	463	390
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	645	600	418	570	583	560	529	574	547	670	605	606	543	597
B.C.	710	333	678	350	582	370	680	334	605	365	696	341	768	333
Canada	16745	16607	14086	15213	17722	15980	16840	15284	15937	15322	16703	15812	16329	14482
<b>SELECTED VARIETIES - Canada</b>														
Brick	387	431	486	469	494	469	484	375	345	433	458	397	379	524
Colby	126	70	27	59	104	54	75	52	65	64	74	86	99	49
Cream	1475	2211	1450	1661	2005	2344	1631	2249	2044	1984	2726	3110	2038	1226
Farmer's/Skim	150	102	208	95	96	89	14	145	114	86	99	115	138	112
Feta	674	316	518	309	393	272	695	306	536	341	492	342	450	359
Fruilano/Casata	63	57	55	56	58	77	60	64	60	58	58	48	56	52
Gouda	286	246	446	135	270	196	117	163	156	176	197	166	271	152
Havarti	417	413	348	373	293	383	270	401	306	299	325	351	384	387
Monterey Jack	323	285	227	307	363	413	373	370	287	349	233	334	243	337
Mozzarella	9771	9415	7505	8898	10164	8550	9834	8102	8778	8574	8675	8072	9377	8375
Parmesan	410	386	415	398	535	448	493	385	409	425	604	422	440	346
Pizza	821	882	674	722	812	887	768	833	763	802	822	640	825	725
Provolone	110	111	124	132	150	123	128	118	133	166	129	122	113	154
Ricotta	352	386	362	442	479	420	386	457	363	446	384	368	312	358
Emmental/Swiss	370	416	387	375	538	424	450	367	463	338	420	377	323	344

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

**(1) Quebec data for September 2000 were derived and are subject to revision.**



**TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
<b>BEURRE (f)</b>												
227	319	282	314	335	-	278	-	326	-	4586	4049	Maritimes
2164	2051	2336	2214	2491	-	2102	-	2750	-	36213	33234	(1) Québec
2129	1688	2043	1873	2393	-	2348	-	2365	-	27894	26584	Ontario
1206	1386	1472	1358	1362	-	1469	-	1582	-	20813	17414	Autres
5726	5444	6132	5759	6582	-	6196	-	7024	-	89507	81281	Canada
<b>BEURRE DE LACTOSÉRUM</b>												
288	239	241	239	318	-	238	-	229	-	3150	3100	(1) Québec
23	30	22	28	33	-	20	-	29	-	288	291	Ontario
14	16	17	16	20	-	22	-	16	-	230	242	Autres
326	285	280	284	371	-	279	-	274	-	3667	3633	Canada
<b>FROMAGE CHEDDAR (g)</b>												
5261	5347	4905	4985	5889	-	5434	-	5764	-	62639	66089	(1) Québec
3417	3259	2884	3273	3121	-	3041	-	3260	-	39518	41204	Ontario
694	726	598	706	588	-	533	-	660	-	7636	9137	Man.
1291	1014	1434	1040	1130	-	1514	-	1312	-	17531	16145	Autres
10663	10347	9821	10004	10728	-	10523	-	10996	-	127324	132574	Canada
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)</b>												
366	450	520	457	470	-	348	-	334	-	4785	5366	Maritimes
9441	9042	10284	9686	10134	-	10068	-	10094	-	117459	113302	(1) Québec
4764	4469	4924	4872	5554	-	6256	-	5348	-	59590	59191	Ontario
433	353	457	368	399	-	483	-	459	-	5940	5374	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
479	563	594	540	589	-	535	-	745	-	6354	7119	Alberta
718	340	696	324	298	-	350	-	378	-	7376	4867	C.-B.
16200	15216	17476	16246	17446	-	18041	-	17358	-	201504	195221	Canada
<b>CERTAINES VARIÉTÉS - Canada</b>												
679	524	516	525	519	-	515	-	502	-	5616	5829	Brick
89	70	79	81	102	-	78	-	77	-	911	860	Colby
1767	2046	2856	2962	3058	-	3185	-	2825	-	26099	28477	Crème
153	88	247	88	215	-	183	-	187	-	1261	1728	Farmer's/Écrémé
453	324	352	309	463	-	439	-	412	-	6150	4365	Feta
56	64	63	70	67	-	96	-	92	-	714	786	Fruilano/Casata
34	115	216	117	146	-	204	-	264	-	3444	2099	Gouda
342	389	310	375	437	-	464	-	409	-	4298	4569	Havarti
259	359	338	220	288	-	334	-	234	-	3336	3849	Monterey Jack
9554	8421	9387	8431	9031	-	9264	-	8989	-	107509	106212	Mozzarella
402	441	457	420	445	-	434	-	461	-	5401	5009	Parmesan
703	673	680	716	771	-	806	-	849	-	9934	9297	Pizza
129	152	161	151	142	-	145	-	148	-	1591	1651	Provolone
412	420	438	449	422	-	502	-	390	-	4586	5041	Ricotta
309	337	394	385	357	-	391	-	439	-	5187	4532	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

**(1) Les données de septembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.**

**TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July								
	janvier	1999	2000	février	1999	2000	mars	1999	2000	avril	1999	2000	mai	1999	2000	juin	1999	2000	juillet	1999	2000
	('000 kgs)																				
<b>COTTAGE CHEESE</b>																					
Ontario	1079	1072	1001	1027	991	1097	1132	1278	1009	976	966	997	1196	1218							
Other	756	765	714	752	812	791	799	842	790	755	832	824	824	824							
Canada	1835	1838	1714	1779	1803	1887	1931	2120	1800	1730	1798	1813	2020	2042							
<b>YOGURT</b>																					
Quebec (1)	5463	5733	4925	5918	4194	6729	5477	5488	5268	5505	4979	5897	4386	5557							
Ontario	3486	4268	3727	4037	4174	4443	4730	4784	3833	3873	4691	4258	3507	3912							
Other	2182	2017	2203	2181	2296	2222	1990	2066	2008	1855	2038	2176	1785	2079							
Canada	11131	12018	10854	12136	10664	13394	12197	12338	11109	11233	11707	12331	9678	11548							
<b>WHOLE MILK PRODUCTS - Canada</b>																					
Concentrated Milk	4423	5544	3815	5239	5747	7899	5241	7217	4598	7529	5648	7849	5670	7397							
Partly Skimmed																					
Conc Milk 2%	652	698	563	417	999	494	1065	849	772	892	1163	835	981	298							
Other Products (h)	1600	741	1507	740	1395	683	1450	1247	1578	1217	1355	834	1676	938							
<b>MILK BY-PRODUCTS - Canada</b>																					
Swt Conc Skim Milk	150	140	149	150	183	139	179	228	373	187	211	142	240	177							
Conc Skim Milk	516	700	751	645	1122	734	1045	866	723	501	907	957	1020	1027							
Buttermilk Powder	534	381	328	353	494	371	474	394	324	325	319	331	297	280							
Whey Powder	4537	4295	4379	3861	4198	4206	4576	4123	3854	3924	4874	3899	4131	5470							
Skim Milk Powder	6915	7226	5793	5328	7714	6885	9604	7911	8233	6254	8658	6663	8121	6332							

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

**(1) Quebec data for September 2000 were derived and are subject to revision.**

**TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000**

August		September		October		November		December		Aug to July		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
<b>FROMAGE COTTAGE</b>												
967	970	973	942	1132	-	971	-	881	-	12533	12591	Ontario
782	797	794	811	772	-	733	-	809	-	8825	9442	Autres
1749	1767	1767	1753	1905	-	1705	-	1690	-	21358	22025	Canada
<b>YOGOURT</b>												
4184	5894	5634	7937	5449	-	4643	-	5771	-	57017	66508	(1) Québec
4122	4027	4549	4053	3769	-	4014	-	3370	-	44265	49399	Ontario
1551	1797	1890	1911	1538	-	1688	-	1693	-	20777	22955	Autres
9857	11718	12073	13901	10756	-	10345	-	10833	-	122058	138862	Canada
<b>PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada</b>												
4657	7120	4766	7010	4690	-	4569	-	4400	-	56149	71756	Lait concentré
861	817	766	839	868	-	1027	-	777	-	9004	8781	Lait conc partiellement écrémé 2 %
2074	788	1737	811	1778	-	1445	-	1612	-	15844	15047	Autres produits (h)
<b>SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada</b>												
143	129	187	129	202	-	136	-	126	-	2702	1957	Lait conc suc écrémé
1017	804	730	833	919	-	691	-	795	-	13653	9584	Lait concentré écrémé
255	291	310	322	298	-	302	-	337	-	5339	3936	Poudre de babeurre
3658	4437	4433	4574	4179	-	4150	-	4453	-	52776	50651	Poudre de lactosérum
5195	5032	4587	4238	4799	-	3784	-	5005	-	80493	69968	Poudre de lait écrémé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

**(1) Les données de septembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.**

**TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(kilolitres)													
<b><i>ICE CREAM:</i></b>														
<b>MIX</b>														
Quebec (1)	900	165	1254	174	1252	279	1710	513	2137	964	2254	1005	2283	1286
Ontario	4970	5688	5589	4740	8214	6949	7803	7096	8865	10682	9635	8678	8056	7716
Alberta	1473	1330	1671	1565	1915	1840	1856	1923	2031	2019	2290	2092	2256	2465
B.C.	163	156	122	141	173	177	203	152	180	206	246	272	292	283
Other	1734	1465	1672	1675	2159	2026	2498	2173	2751	2497	3091	3028	2878	2907
CANADA	9240	8804	10308	8296	13712	11272	14070	11858	15964	16369	17516	15076	15765	14657
<b>1. HARD</b>														
Quebec (1)	1580	175	2295	213	2316	278	2503	360	2401	151	2574	263	2487	296
Ontario	10095	11532	11311	9609	16604	14106	15793	14387	17600	21664	19127	17580	16049	15622
Other	7616	7031	7706	7675	9388	8521	10707	8110	11383	7894	12886	9900	11750	9323
CANADA	19291	18737	21312	17497	28309	22905	29004	22857	31383	29709	34586	27743	30286	25242
<b>2. SOFT</b>														
Quebec (1)	52	68	49	66	1748	189	748	559	1218	1177	1397	1222	1515	1726
Ontario	21	41	55	35	93	37	75	51	339	71	369	72	266	70
Other	167	105	203	162	259	257	547	519	617	701	776	781	965	905
CANADA	241	214	307	262	2100	483	1370	1129	2174	1948	2542	2075	2745	2701
<b>TOTAL (1 + 2)</b>														
Quebec (1)	1632	243	2343	279	4064	467	3252	919	3619	1328	3971	1484	4002	2022
Ontario	10116	11573	11366	9643	16698	14143	15868	14437	17938	21734	19496	17652	16315	15692
Other	7784	7136	7909	7837	9646	8778	11254	8629	12000	8595	13662	10682	12715	10228
CANADA	19532	18951	21619	17759	30408	23388	30374	23986	33557	31657	37129	29818	33032	27943
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>														
Milkshake Mix	1314	1131	1450	1168	1500	1393	1686	1559	1702	1599	1868	1576	2038	1668
Sherbet	435	1277	514	1315	509	1356	762	1458	725	1422	478	1361	793	1551
Water Ices	777	705	991	777	2223	1636	2619	1798	2137	1944	2827	2275	1528	1525
Ice Milk Mix	1026	1733	1978	2021	2367	2495	3366	2785	3303	3048	3078	3398	3906	4385
Sft Frz Yog Mix	74	59	89	314	334	224	471	93	120	92	165	81	98	31
Hrd Frz Yog Mx	309	317	301	82	351	387	386	423	538	458	870	468	617	516

**(1) Quebec data for September 2000 were derived and are subject to revision.**

**TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1999 et 2000**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(kilolitres)												
<b>CRÈME GLACÉE:</b>												
<b>PRÉPARATION</b>												
1754	779	1400	779	168	-	160	-	194	-	x	8063	(1) Québec
8639	8567	6081	5939	6339	-	6837	-	4236	-	79536	83682	Ontario
1901	2333	1796	1807	1431	-	1246	-	1084	-	22425	20693	Alberta
307	267	217	194	175	-	173	-	53	-	x	2313	C.-B.
2860	2414	2305	1728	1956	-	1938	-	2121	-	25564	26953	Autres
15462	14359	11799	10447	10069	-	10354	-	7689	-	149379	141703	CANADA
<b>1. DURE</b>												
2472	241	2475	241	200	-	204	-	243	-	28665	7329	(1) Québec
17227	17367	12246	12018	12838	-	13869	-	8572	-	159588	169251	Ontario
11172	8905	9003	7266	7002	-	7565	-	5902	-	110995	99099	Autres
30871	26514	23723	19526	20041	-	21638	-	14717	-	299248	275679	CANADA
<b>2. MOLLE</b>												
779	933	299	933	129	-	101	-	62	-	8444	6376	(1) Québec
274	62	104	58	55	-	43	-	42	-	1791	892	Ontario
697	560	416	410	273	-	194	-	164	-	4969	5175	Autres
1750	1555	818	1401	456	-	338	-	269	-	15204	12443	CANADA
<b>TOTAL (1 + 2)</b>												
3251	1175	2774	1175	329	-	305	-	305	-	37108	13705	(1) Québec
17501	17429	12349	12076	12893	-	13912	-	8614	-	161379	170144	Ontario
11869	9465	9418	7677	7275	-	7759	-	6066	-	115965	104273	Autres
32621	28069	24542	20928	20497	-	21976	-	14986	-	314453	288122	CANADA
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>												
1713	1487	1689	1498	1355	-	1416	-	1391	-	19141	17659	Préparation lait frappé
694	551	611	428	289	-	288	-	218	-	6276	11841	Sorbet
1195	940	1248	556	724	-	1056	-	521	-	19940	15403	Glaces à l'eau
3206	4000	2127	2672	1979	-	1945	-	1685	-	28861	30808	Mélange à lait glacé
132	55	103	39	88	-	41	-	35	-	1981	1294	Mél à yog glacé mou
583	543	520	485	299	-	297	-	182	-	5291	4532	Mél à yog glacé dur

**(1) Les données de septembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.**

**TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1999 and 2000**

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	1er janv	2000	1er fév	2000	1er mars	2000	1er avril	2000	1er mai	2000	1er juin	2000
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
(‘000 kgs)												
<b><i>TOTAL STOCKS :</i></b>												
<b>BUTTER</b>												
Quebec (1)	2534	6641	7001	8420	8559	10335	12363	12649	16071	14578	18104	16231
Ontario	2145	2042	3148	2551	3458	2406	3170	2486	3122	2600	2705	2382
Man.	188	145	428	440	577	636	604	969	792	1109	917	1329
Sask.	1372	1182	1546	977	1785	769	2275	766	2119	519	2057	412
Alberta	971	1330	1322	1624	1457	2091	1484	2111	1622	2079	1535	2009
Other	1382	2205	1463	2869	1615	3154	1846	3336	2100	3488	2401	3896
CANADA	8591	13544	14908	16881	17450	19391	21743	22317	25827	24373	27719	26260
<b>CHEDDAR CHEESE (i)</b>												
Quebec (1)	7079	5943	7911	6876	7471	6270	7247	8221	5872	7943	6863	7821
Ontario	19064	16874	19734	18295	20493	18470	19515	19331	19457	18643	20125	18592
Man.	1700	968	1046	1115	1309	1041	1137	877	1070	920	1144	984
Alberta	672	284	562	409	590	396	478	395	419	383	292	261
Other	4322	4665	4682	4524	4877	4710	4590	4668	4700	4684	5134	4753
CANADA	32836	28733	33935	31218	34741	30888	32966	33492	31518	32573	33558	32411
<b>VARIETY CHEESE (i)</b>												
Quebec (1)	4372	5365	5090	5881	4594	5576	4882	5670	4537	5472	5128	5273
Ontario	5332	6434	6341	6914	6221	7057	7195	7436	6965	7103	7400	6452
Man.	748	321	846	342	858	332	839	391	650	415	589	417
Alberta	401	199	354	463	180	245	241	294	217	300	230	326
Other	590	612	482	752	504	683	474	666	710	675	713	653
CANADA	11443	12931	13112	14351	12357	13893	13631	14457	13078	13965	14061	13121
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>												
Whey Butter	393	143	365	136	366	130	321	147	229	136	198	133
Processed Cheese	13173	13733	9957	13933	13655	13426	13219	15843	11938	15192	12060	15557
<b><i>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</i></b>												
<b>BUTTER</b>												
Ontario	1406	938	2121	1437	2606	1443	2316	1590	2237	1822	1973	1708
Sask.	1372	1182	1546	977	1785	769	2275	766	2119	519	2057	412
Other	4264	9549	9413	11647	11410	14733	13142	17522	17197	19196	19722	21624
CANADA	7043	11669	13080	14062	15800	16945	17733	19878	21552	21537	23751	23743
<b>CHEDDAR CHEESE (i)</b>												
Ontario	18136	16259	18845	17343	19572	17805	18679	18436	18697	17829	19212	17747
Man.	1007	583	394	652	589	638	466	498	465	539	529	562
Other	9334	8521	10326	5707	10427	5789	10146	5913	8657	5804	10480	5855
CANADA	28477	25362	29565	23701	30588	24232	29291	24847	27820	24173	30220	24164
<b>VARIETY CHEESE (i)</b>												
Ontario	4080	5245	5251	5954	5207	5946	6091	6344	5830	5890	6304	5503
Other	4332	4395	5064	3478	4576	2955	4834	3200	4682	3150	4479	3189
CANADA	8412	9640	10315	9433	9783	8901	10925	9544	10512	9039	10783	8692
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>												
Concentrated Milk	2779	2687	2743	2545	2654	2560	2765	2571	2674	2215	2623	3231
Whole Milk Powder	268	647	356	322	924	243	850	229	1456	490	1685	339
Part Skim Conc Mk 2%	287	302	279	307	251	326	280	294	285	261	226	327
Concentrate Skim Milk	103	283	89	143	81	192	133	229	115	264	165	112
Skim Milk Powder	12032	6289	14278	6791	12140	8429	15668	11054	18861	15035	23151	16316
Buttermilk Powder	387	916	465	475	540	549	529	477	520	517	455	523
Whey Powder	4235	7526	4715	5276	4384	5481	5765	4828	5452	5744	7187	5501

**(1) Quebec data for October 2000 were derived and are subject to revision.**

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

**TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1999 et 2000**

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
(000 kgs)												
<b>STOCKS TOTAUX:</b>												
<b>BEURRE</b>												
17483	15981	16262	15601	15954	13721	13244	11619	10495	-	7487	-	(1) Québec
2660	3094	3339	2366	1790	1703	1876	1635	1893	-	1930	-	Ontario
740	1280	581	1243	450	1147	363	1167	328	-	232	-	Man.
2145	355	2157	285	1962	102	2053	113	2030	-	1726	-	Sask.
1499	1662	1514	1424	1430	1438	1363	1235	1298	-	1378	-	Alberta
2614	3624	2492	3526	2504	2897	2800	3025	2429	-	2199	-	Autres
27142	25996	26345	24445	24089	21007	21699	18793	18474	-	14952	-	CANADA
<b>FROMAGE CHEDDAR (i)</b>												
8088	12934	7356	13197	6832	12915	5851	11943	5999	-	5865	-	(1) Québec
19229	18834	18820	18672	18905	19475	18545	19118	18591	-	17592	-	Ontario
933	912	1128	978	934	961	986	1029	1052	-	845	-	Man.
947	248	1057	342	451	446	353	462	351	-	419	-	Alberta
4864	4614	4762	4579	4603	4627	4562	4639	4444	-	4601	-	Autres
34061	37542	33124	37767	31724	38424	30297	37190	30438	-	29322	-	CANADA
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)</b>												
4993	5493	4728	5621	4522	4944	4490	4533	4760	-	5264	-	(1) Québec
7531	6908	6440	6829	6404	6980	7091	7261	7286	-	7775	-	Ontario
579	382	588	403	582	389	473	472	446	-	536	-	Man.
657	283	501	319	217	544	277	568	206	-	214	-	Alberta
766	633	719	627	664	648	610	617	566	-	535	-	Autres
14526	13699	12975	13799	12389	13504	12941	13451	13265	-	14324	-	CANADA
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>												
321	229	566	130	439	295	331	299	162	-	168	-	Beurre de lactosérum
15425	17110	14672	16045	12320	15719	14654	15671	12503	-	13144	-	Fromage fondu
<b>STOCKS DE MANUFACTURE (j) :</b>												
<b>BEURRE</b>												
1849	1668	2072	1493	1185	1150	1109	974	1071	-	1037	-	Ontario
2145	355	2157	285	1962	102	2053	113	2030	-	1726	-	Sask.
19515	20808	20368	20122	18121	17760	16043	15751	13121	-	10360	-	Autres
23509	22832	24596	21901	21268	19013	19205	16838	16223	-	13123	-	CANADA
<b>FROMAGE CHEDDAR (i)</b>												
18325	17930	17806	17854	18038	18591	17613	18103	17842	-	16780	-	Ontario
321	529	538	522	492	581	513	586	562	-	337	-	Man.
11366	11055	10624	11421	9685	11792	8460	10254	7983	-	8616	-	Autres
30011	29514	28968	29797	28215	30964	26586	28943	26387	-	25732	-	CANADA
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)</b>												
6334	5805	5215	5406	5305	5715	5634	5898	5937	-	6651	-	Ontario
5193	4305	4873	4479	4469	4662	4404	4803	4325	-	4575	-	Autres
11527	10110	10088	9886	9774	10377	10038	10701	10262	-	11225	-	CANADA
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>												
3364	3077	3876	3363	3628	3209	3475	2939	3110	-	2637	-	Lait concentré
478	218	566	158	562	108	998	115	975	-	698	-	Poudre de lait entier
443	325	578	273	419	223	363	213	360	-	309	-	Lait partiel écrémé 2%
244	170	239	142	206	141	265	179	305	-	306	-	Lait concentré écrémé
28357	18765	29923	17506	18095	18004	11874	12993	9455	-	6536	-	Poudre de lait écrémé
444	601	365	607	398	597	802	608	750	-	764	-	Poudre de babeurre
6620	7580	7706	9353	6885	9894	6322	9412	5574	-	6048	-	Poudre de lactosérum

(1) Les données d'octobre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

**TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
<b>BUTTER</b>														
1. Beginning Stocks (k)	8591	13544	14908	16881	17450	19391	21743	22317	25827	24373	27719	26260	27142	25996
2. Production	9711	8058	7066	6763	9362	7334	9377	7466	7664	7265	7335	6518	6649	6219
3. Imports	277	476	199	405	433	285	857	1081	397	716	600	695	313	684
4. Total Supply (1+2+3)	<b>18579</b>	<b>22078</b>	<b>22173</b>	<b>24049</b>	<b>27245</b>	<b>27010</b>	<b>31977</b>	<b>30864</b>	<b>33888</b>	<b>32354</b>	<b>35654</b>	<b>33473</b>	<b>34105</b>	<b>32899</b>
5. Ending Stocks (k)	14908	16881	17450	19391	21743	22317	25827	24373	27719	26260	27142	25996	26345	24445
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>3672</b>	<b>5197</b>	<b>4722</b>	<b>4658</b>	<b>5503</b>	<b>4693</b>	<b>6150</b>	<b>6491</b>	<b>6169</b>	<b>6094</b>	<b>8512</b>	<b>7476</b>	<b>7760</b>	<b>8453</b>
7. Exports	227	128	316	182	263	136	292	65	309	78	109	45	418	74
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>3445</b>	<b>5069</b>	<b>4406</b>	<b>4476</b>	<b>5240</b>	<b>4557</b>	<b>5858</b>	<b>6426</b>	<b>5860</b>	<b>6016</b>	<b>8403</b>	<b>7431</b>	<b>7342</b>	<b>8379</b>
<b>CHEDDAR (i)</b>														
1. Beginning Stocks (k)	32836	28733	33935	31218	34741	30888	32966	33492	31518	32573	33558	32411	34061	37542
2. Production	11535	12794	10401	11181	10752	11158	10398	11788	10969	10683	10606	11275	10859	10966
3. Imports	105	154	153	132	110	155	229	32	13	91	41	50	163	164
4. Total Supply (1+2+3)	<b>44476</b>	<b>41681</b>	<b>44489</b>	<b>42531</b>	<b>45603</b>	<b>42201</b>	<b>43593</b>	<b>45312</b>	<b>42500</b>	<b>43347</b>	<b>44205</b>	<b>43736</b>	<b>45082</b>	<b>48672</b>
5. Ending Stocks (k)	33935	31218	34741	30888	32966	33492	31518	32573	33558	32411	34061	37542	33124	37767
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>10542</b>	<b>10463</b>	<b>9748</b>	<b>11643</b>	<b>12637</b>	<b>8709</b>	<b>12075</b>	<b>12739</b>	<b>8942</b>	<b>10936</b>	<b>10144</b>	<b>6193</b>	<b>11959</b>	<b>10905</b>
7. Exports	364	292	338	605	1077	788	1852	1437	1218	1138	1083	519	614	392
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>10178</b>	<b>10171</b>	<b>9410</b>	<b>11038</b>	<b>11560</b>	<b>7921</b>	<b>10223</b>	<b>11302</b>	<b>7724</b>	<b>9798</b>	<b>9061</b>	<b>5674</b>	<b>11345</b>	<b>10513</b>
<b>VARIETY CHEESE</b>														
1. Beginning Stocks (k)	11443	12931	13112	14351	12357	13893	13631	14457	13078	13965	14061	13121	14526	13699
2. Production	16745	16607	14086	15213	17722	15980	16840	15284	15937	15322	16703	15812	16329	14482
3. Imports	1608	1920	1472	1633	1766	2186	1618	1717	1435	1976	1595	2232	1287	2082
4. Total Supply (1+2+3)	<b>29797</b>	<b>31458</b>	<b>28671</b>	<b>31197</b>	<b>31845</b>	<b>32059</b>	<b>32088</b>	<b>31458</b>	<b>30450</b>	<b>31263</b>	<b>32359</b>	<b>31165</b>	<b>32142</b>	<b>30262</b>
5. Ending Stocks (k)	13112	14351	12357	13893	13631	14457	13078	13965	14061	13121	14526	13699	12975	13799
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>16684</b>	<b>17107</b>	<b>16314</b>	<b>17304</b>	<b>18214</b>	<b>17602</b>	<b>19010</b>	<b>17493</b>	<b>16389</b>	<b>18142</b>	<b>17833</b>	<b>17466</b>	<b>19167</b>	<b>16463</b>
7. Exports	826	628	1812	553	822	646	671	649	520	771	917	524	871	482
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>15858</b>	<b>16479</b>	<b>14502</b>	<b>16751</b>	<b>17392</b>	<b>16956</b>	<b>18339</b>	<b>16844</b>	<b>15869</b>	<b>17371</b>	<b>16916</b>	<b>16942</b>	<b>18296</b>	<b>15981</b>
<b>PROCESS CHEESE</b>														
1. Beginning Stocks (k)	13173	13733	9957	13933	13655	13426	13219	15843	11938	15192	12060	15557	15425	17110
2. Production	4983	4842	5924	4913	4520	5231	6338	5479	6388	5855	6502	6573	6446	6588
3. Imports	232	300	223	167	242	247	161	140	186	251	221	208	283	261
4. Total Supply (1+2+3)	<b>18388</b>	<b>18875</b>	<b>16104</b>	<b>19014</b>	<b>18417</b>	<b>18904</b>	<b>19717</b>	<b>21462</b>	<b>18512</b>	<b>21297</b>	<b>18783</b>	<b>22337</b>	<b>22154</b>	<b>23959</b>
5. Ending Stocks (k)	9957	13933	13655	13426	13219	15843	11938	15192	12060	15557	15425	17110	14672	16045
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>8431</b>	<b>4942</b>	<b>2449</b>	<b>5588</b>	<b>5198</b>	<b>3061</b>	<b>7780</b>	<b>6270</b>	<b>6452</b>	<b>5741</b>	<b>3358</b>	<b>5227</b>	<b>7482</b>	<b>7914</b>
7. Exports	42	53	37	42	53	66	48	74	31	57	31	52	57	37
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>8389</b>	<b>4889</b>	<b>2412</b>	<b>5546</b>	<b>5145</b>	<b>2995</b>	<b>7732</b>	<b>6196</b>	<b>6421</b>	<b>5684</b>	<b>3327</b>	<b>5175</b>	<b>7425</b>	<b>7877</b>
<b>SKIM MILK POWDER</b>														
1. Beginning Stocks	12032	6289	14278	6791	12140	8429	15668	11054	18861	15035	23151	16316	28357	18765
2. Production	6915	7226	5793	5328	7714	6885	9604	7911	8233	6254	8658	6663	8121	6332
3. Imports	10	26	37	36	34	37	35	66	41	13	95	4	41	212
4. Total Supply (1+2+3)	<b>18957</b>	<b>13541</b>	<b>20108</b>	<b>12155</b>	<b>19889</b>	<b>15352</b>	<b>25307</b>	<b>19031</b>	<b>27135</b>	<b>21303</b>	<b>31904</b>	<b>22984</b>	<b>36519</b>	<b>25308</b>
5. Ending Stocks	14278	6791	12140	8429	15668	11054	18861	15035	23151	16316	28357	18765	29923	17506
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>4679</b>	<b>6750</b>	<b>7968</b>	<b>3726</b>	<b>4221</b>	<b>4297</b>	<b>6446</b>	<b>3996</b>	<b>3983</b>	<b>4986</b>	<b>3547</b>	<b>4219</b>	<b>6596</b>	<b>7802</b>
7. Exports	3720	1486	5711	1900	2343	2239	3192	2086	2921	4330	1195	2662	2364	4861
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>959</b>	<b>5264</b>	<b>2257</b>	<b>1826</b>	<b>1878</b>	<b>2058</b>	<b>3254</b>	<b>1910</b>	<b>1062</b>	<b>656</b>	<b>2352</b>	<b>1557</b>	<b>4232</b>	<b>2941</b>

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.



**TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1999 et 2000**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
<b>BEURRE</b>												
26345	24445	24089	-	21699	-	18474	-	14952	-	17086	26345	1. Stocks au début (k)
5726	5444	6132	-	6582	-	6196	-	7024	-	89507	81281	2. Production
39	445	167	-	182	-	295	-	1276	-	3171	6301	3. Importations
<b>32110</b>	<b>30335</b>	<b>30388</b>	-	<b>28463</b>	-	<b>24965</b>	-	<b>23252</b>	-	<b>109763</b>	<b>113927</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
24089	21007	21699	-	18474	-	14952	-	13544	-	26345	24445	5. Stocks à la fin (k)
<b>8021</b>	<b>9328</b>	<b>8689</b>	-	<b>9988</b>	-	<b>10014</b>	-	<b>9707</b>	-	<b>83418</b>	<b>89482</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
274	9	147	-	150	-	350	-	174	-	4327	1803	7. Exportations
<b>7747</b>	<b>9319</b>	<b>8542</b>	-	<b>9838</b>	-	<b>9664</b>	-	<b>9533</b>	-	<b>79091</b>	<b>87679</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>CHEDDAR (i)</b>												
33124	37767	31724	-	30297	-	30438	-	29322	-	35450	33124	1. Stocks au début (k)
10663	10347	9821	-	10728	-	10523	-	10996	-	127324	132574	2. Production
64	62	36	-	58	-	74	-	45	-	2081	1055	3. Importations
<b>43851</b>	<b>48176</b>	<b>41580</b>	-	<b>41083</b>	-	<b>41035</b>	-	<b>40363</b>	-	<b>164855</b>	<b>166753</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
31724	38424	30297	-	30438	-	29322	-	28733	-	33124	37767	5. Stocks à la fin (k)
<b>12127</b>	<b>9752</b>	<b>11283</b>	-	<b>10646</b>	-	<b>11713</b>	-	<b>11629</b>	-	<b>131732</b>	<b>128986</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
321	730	870	-	2343	-	567	-	600	-	11609	9872	7. Exportations
<b>11806</b>	<b>9022</b>	<b>10413</b>	-	<b>8303</b>	-	<b>11146</b>	-	<b>11029</b>	-	<b>120123</b>	<b>119114</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ</b>												
12975	13799	12389	-	12941	-	13265	-	14324	-	13254	12975	1. Stocks au début (k)
16200	15216	17476	-	17446	-	18041	-	17358	-	201504	195221	2. Production
1723	1995	1821	-	1590	-	2217	-	1504	-	19254	22601	3. Importations
<b>30898</b>	<b>31010</b>	<b>31686</b>	-	<b>31977</b>	-	<b>33523</b>	-	<b>33187</b>	-	<b>234013</b>	<b>230797</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
12389	13504	12941	-	13265	-	14324	-	12931	-	12975	13799	5. Stocks à la fin (k)
<b>18510</b>	<b>17506</b>	<b>18745</b>	-	<b>18712</b>	-	<b>19199</b>	-	<b>20256</b>	-	<b>221037</b>	<b>216998</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
1853	293	1202	-	916	-	1029	-	720	-	12708	9973	7. Exportations
<b>16657</b>	<b>17213</b>	<b>17543</b>	-	<b>17796</b>	-	<b>18170</b>	-	<b>19536</b>	-	<b>208329</b>	<b>207025</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>FROMAGES FONDU</b>												
14672	16045	12320	-	14654	-	12503	-	13144	-	11485	14672	1. Stocks au début (k)
3707	4133	6911	-	6928	-	5269	-	7079	-	69542	69374	2. Production
239	256	273	-	216	-	290	-	120	-	2955	2712	3. Importations
<b>18618</b>	<b>20435</b>	<b>19503</b>	-	<b>21798</b>	-	<b>18062</b>	-	<b>20343</b>	-	<b>83982</b>	<b>86758</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
12320	15719	14654	-	12503	-	13144	-	13733	-	14672	16045	5. Stocks à la fin (k)
<b>6298</b>	<b>4715</b>	<b>4849</b>	-	<b>9295</b>	-	<b>4918</b>	-	<b>6610</b>	-	<b>69310</b>	<b>70713</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
35	34	51	-	29	-	59	-	61	-	527	616	7. Exportations
<b>6263</b>	<b>4681</b>	<b>4798</b>	-	<b>9266</b>	-	<b>4859</b>	-	<b>6549</b>	-	<b>68783</b>	<b>70097</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ</b>												
29923	17506	18095	-	11874	-	9455	-	6536	-	26152	29923	1. Stocks au début
5195	5032	4587	-	4799	-	3784	-	5005	-	80493	69968	2. Production
20	110	41	-	144	-	243	-	242	-	320	1084	3. Importations
<b>35138</b>	<b>22648</b>	<b>22723</b>	-	<b>16817</b>	-	<b>13481</b>	-	<b>11783</b>	-	<b>106966</b>	<b>100975</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
18095	18004	11874	-	9455	-	6536	-	6289	-	29923	17506	5. Stocks à la fin
<b>17043</b>	<b>4644</b>	<b>10849</b>	-	<b>7362</b>	-	<b>6945</b>	-	<b>5494</b>	-	<b>77043</b>	<b>83469</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
7042	838	6486	-	2262	-	1582	-	1905	-	40728	38841	7. Exportations
<b>10001</b>	<b>3806</b>	<b>4363</b>	-	<b>5100</b>	-	<b>5363</b>	-	<b>3589</b>	-	<b>36315</b>	<b>44628</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

**TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- janvier	- février	- février	- mars	- mars	- avril	- avril	- mai	- mai	- juin	- juin	- juillet	- juillet
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
<b>CONCENTRATED MILK</b>														
1. Beginning Stocks	2779	2687	2743	2545	2654	2560	2765	2571	2674	2215	2623	3231	3364	3077
2. Production	4423	5544	3815	5239	5747	7899	5241	7217	4598	7529	5648	7849	5670	7397
3. Imports	1	-	-	2	-	-	10	3	2	-	-	1	2	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>7203</b>	<b>8231</b>	<b>6558</b>	<b>7786</b>	<b>8401</b>	<b>10459</b>	<b>8016</b>	<b>9791</b>	<b>7274</b>	<b>9744</b>	<b>8272</b>	<b>11082</b>	<b>9036</b>	<b>10474</b>
5. Ending Stocks	2743	2545	2654	2560	2765	2571	2674	2215	2623	3231	3364	3077	3876	3363
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>4460</b>	<b>5686</b>	<b>3904</b>	<b>5226</b>	<b>5636</b>	<b>7888</b>	<b>5342</b>	<b>7576</b>	<b>4651</b>	<b>6513</b>	<b>4908</b>	<b>8005</b>	<b>5161</b>	<b>7111</b>
7. Exports	604	2908	1156	2262	1470	2604	2480	1998	2269	1710	2837	386	2802	1729
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>3856</b>	<b>2778</b>	<b>2748</b>	<b>2964</b>	<b>4166</b>	<b>5284</b>	<b>2862</b>	<b>5578</b>	<b>2382</b>	<b>4803</b>	<b>2071</b>	<b>7619</b>	<b>2359</b>	<b>5382</b>
<b>PARTLY SKIM CONC MILK (2%)</b>														
1. Beginning Stocks	287	302	279	307	251	326	280	294	285	261	226	327	443	325
2. Production	652	698	563	417	999	494	1065	849	772	892	1163	835	981	298
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>938</b>	<b>1000</b>	<b>842</b>	<b>725</b>	<b>1250</b>	<b>820</b>	<b>1345</b>	<b>1144</b>	<b>1057</b>	<b>1153</b>	<b>1388</b>	<b>1162</b>	<b>1424</b>	<b>623</b>
5. Ending Stocks	279	307	251	326	280	294	285	261	226	327	443	325	578	273
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>659</b>	<b>693</b>	<b>591</b>	<b>399</b>	<b>971</b>	<b>525</b>	<b>1060</b>	<b>882</b>	<b>831</b>	<b>825</b>	<b>946</b>	<b>837</b>	<b>846</b>	<b>350</b>
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>659</b>	<b>693</b>	<b>591</b>	<b>399</b>	<b>971</b>	<b>525</b>	<b>1060</b>	<b>882</b>	<b>831</b>	<b>825</b>	<b>946</b>	<b>837</b>	<b>846</b>	<b>350</b>

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
<b>LAIT CONCENTRÉ</b>												
3876	3363	3628	-	3475	-	3110	-	2637	-	7319	3876	1. Stocks au début
4657	7120	4766	-	4690	-	4569	-	4400	-	56149	71756	2. Production
1	12	-	-	-	-	-	-	16	-	29	23	3. Importations
<b>8534</b>	<b>10495</b>	<b>8394</b>	-	<b>8165</b>	-	<b>7679</b>	-	<b>7054</b>	-	<b>63497</b>	<b>75655</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
3628	3209	3475	-	3110	-	2637	-	2687	-	3876	3363	5. Stocks à la fin
<b>4906</b>	<b>7287</b>	<b>4919</b>	-	<b>5055</b>	-	<b>5042</b>	-	<b>4367</b>	-	<b>59622</b>	<b>72292</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
2097	2476	2353	-	3184	-	2837	-	1840	-	22949	25908	7. Exportations
<b>2809</b>	<b>4811</b>	<b>2566</b>	-	<b>1871</b>	-	<b>2205</b>	-	<b>2527</b>	-	<b>36673</b>	<b>46384</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)</b>												
578	273	419	-	363	-	360	-	309	-	556	578	1. Stocks au début
861	817	766	-	868	-	1027	-	777	-	9004	8781	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
<b>1438</b>	<b>1090</b>	<b>1185</b>	-	<b>1232</b>	-	<b>1386</b>	-	<b>1087</b>	-	<b>9560</b>	<b>9359</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
419	223	363	-	360	-	309	-	302	-	578	273	5. Stocks à la fin
<b>1019</b>	<b>867</b>	<b>822</b>	-	<b>872</b>	-	<b>1077</b>	-	<b>785</b>	-	<b>8982</b>	<b>9085</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
<b>1019</b>	<b>867</b>	<b>822</b>	-	<b>872</b>	-	<b>1077</b>	-	<b>785</b>	-	<b>8982</b>	<b>9085</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)

**TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1999 and 2000**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
<b>MILK &amp; CREAM</b>														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	27	13	2	40	22	45	55	66	18	13	23	4	19	17
Total Exports	1368	473	999	483	2098	644	644	625	1293	517	781	776	660	744
<b>MILK &amp; CREAM (l)</b>														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	3	17	4	7	31	17	29	22	4	26	13	4	3	85
Total Exports	931	3406	1515	2413	1638	2767	2664	2231	2502	1762	3204	422	3175	1831
<b>SKIM MILK POWDER</b>														
Total Imports	10	26	37	36	34	37	35	66	41	13	95	4	41	212
Total Exports	3720	1486	5711	1900	2343	2239	3192	2086	2921	4330	1195	2662	2364	4861
<b>BUTTER</b>														
Total Imports	277	476	199	405	433	285	857	1081	397	716	600	695	313	684
Total Exports	227	128	316	182	263	136	292	65	309	78	109	45	418	74
<b>YOGURT</b>														
Total Imports	19	19	20	35	39	57	35	41	28	38	34	55	42	36
Total Exports	2	-	2	2	3	3	9	5	7	4	10	3	6	12
<b>ICE CREAM (m)</b>														
Total Imports	52	18	12	156	26	54	29	104	111	92	65	143	39	83
Total Exports	790	515	275	466	994	664	607	980	1109	883	1525	1061	1310	925
<b><u>CHEESES:</u></b>														
<b>CHEDDAR</b>														
Total Imports	105	154	153	132	110	155	229	32	13	91	41	50	163	164
Total Exports	364	292	338	605	1077	788	1852	1437	1218	1138	1083	519	614	392
<b>VARIETY</b>														
Total Imports	1608	1920	1472	1633	1766	2186	1618	1717	1435	1976	1595	2232	1287	2082
Total Exports	826	628	1812	553	822	646	671	649	520	771	917	524	871	482
<b>GRATED OR POWDERED</b>														
Total Imports	102	122	137	221	160	184	140	202	212	164	230	148	102	186
Total Exports	72	75	37	58	98	110	135	107	144	35	101	69	76	48
<b>PROCESSED</b>														
Total Imports	232	300	223	167	242	247	161	140	186	251	221	208	283	261
Total Exports	42	53	37	42	53	66	48	74	31	57	31	52	57	37

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

**TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1999 et 2000**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
<b>LAIT ET CRÈME</b>												
<i>(non concentré)</i>												
21	19	40	-	37	-	36	-	117	-	394	449	Importations totales
578	59	851	-	577	-	642	-	597	-	12015	7507	Exportations totales
<b>LAIT ET CRÈME (l)</b>												
<i>(concentré)</i>												
6	19	33	-	7	-	21	-	20	-	318	265	Importations totales
2117	2513	2457	-	3303	-	2890	-	1930	-	26256	27529	Exportations totales
<b>POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ</b>												
20	110	41	-	144	-	243	-	242	-	320	1084	Importations totales
7042	838	6486	-	2262	-	1582	-	1905	-	40728	38841	Exportations totales
<b>BEURRE</b>												
39	445	167	-	182	-	295	-	1276	-	3171	6301	Importations totales
274	9	147	-	150	-	350	-	174	-	4327	1803	Exportations totales
<b>YOGOURT</b>												
34	39	35	-	29	-	25	-	49	-	456	453	Importations totales
1	3	4	-	11	-	6	-	8	-	72	59	Exportations totales
<b>CRÈME GLACÉ (m)</b>												
43	31	18	-	14	-	23	-	141	-	679	889	Importations totales
713	935	713	-	576	-	524	-	581	-	8307	8601	Exportations totales
<b><u>FROMAGES:</u></b>												
<b>CHEDDAR</b>												
64	62	36	-	58	-	74	-	45	-	2081	1055	Importations totales
321	730	870	-	2343	-	567	-	600	-	11609	9872	Exportations totales
<b>SPÉCIALITÉ</b>												
1723	1995	1821	-	1590	-	2217	-	1504	-	19254	22601	Importations totales
1853	293	1202	-	916	-	1029	-	720	-	12708	9973	Exportations totales
<b>RÂPÉ OU EN POUDRE</b>												
93	147	275	-	141	-	155	-	71	-	1618	1962	Importations totales
40	69	114	-	111	-	122	-	53	-	1182	942	Exportations totales
<b>FONDU</b>												
239	256	273	-	216	-	290	-	120	-	2955	2712	Importations totales
35	34	51	-	29	-	59	-	61	-	527	616	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

**INFORMATION ABOUT CANSIM**

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

**INFORMATION DE CANSIM**

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

**TABLE NUMBER AND DESCRIPTION**  
**NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU**

**CANSIM MATRIX IDENTIFICATION**  
**IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM**

	Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	M	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	M	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	M	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	M	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	M	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	M	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	M	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	M	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	M	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	M	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	M	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	M	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	M	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	M	76/01

**SUGGESTED READING****LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

<b>Title</b>	<b>Catalogue no. no. au catalogue</b>	<b>Titre</b>
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasional, English or French	32-509-XPE 32-509-XPB	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPB	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPB	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPB	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.



# *Livestock Statistics Calendar*

2001

*Calendrier des statistiques du bétail*



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## ***Livestock Statistics – Statistiques du bétail***

**Binder (Catalogue 23-603-XPE)  
Updates (Catalogue 23-603-UPE)**

**Binder:** This publication contains estimates on the three major livestock categories: cattle and calves (semi-annual); hogs (quarterly); sheep and lambs. These data cover provincial inventories, supply-disposition balance sheets, related trade statistics, prices, sales and value of wool and furs, meat consumption in Canada and stocks of frozen meat. Estimated number of livestock farms per province and cattle inventories per farm type (dairy, beef, feeding operations) are included. Also users will find a basic historical data set and notes on the concepts, methods and data quality.

**Updates** are released four times per year and include new and revised estimates for the various series, as well as data highlights for the major series.

**Reliure (n° 23-603-XPF au catalogue)  
Mises à jour (n° 23-603-UPF au catalogue)**

**Reliure:** Elle contient des données provinciales sur les stocks de bovins, de porcs et de moutons, des bilans des ressources et des utilisations, des statistiques commerciales connexes, des prix et des données sur les ventes et la valeur de la laine et des fourrures, la consommation de viande au Canada et les stocks de viande congelée. Estimations du nombre de fermes de bétail par province et inventaires de bovins selon le type de production (laitière, de boucherie, parcs d'engraissement) sont incluses. Des notes explicatives sur les concepts, les méthodes et la qualité des données accompagnent l'ensemble de données chronologiques de base.

**Mises à jour:** Des mises à jour, publiées quatre fois l'an, présentent de nouvelles estimations et des révisions pour les diverses séries, ainsi que des faits saillants pour les principales séries: bovins et moutons, données semestrielles; porcs, données trimestrielles.

Aquaculture value-added series measures the value of economic production of goods and services directly from aquaculture producers. This series estimates the sources of economic output, records product inputs, derives gross value added and displays selected primary inputs. Complementing the value added are production and value estimates by species and province, as well as export data.

Le compte de valeur ajoutée par l'aquaculture mesure la production économique de biens et de services à partir des déclarations des producteurs agricoles. Ces séries estiment les facteurs de production, de calculer la valeur ajoutée brute et de la souligner certains éléments de coûts primaires. Comme complément au compte de valeur ajoutée s'ajoute les estimations sur la production et la valeur par les espèces et les provinces, ainsi les données d'exportations.

## ***The Dairy Review – La revue laitière***

**(Catalogue 23-001-XPB)  
(Catalogue 23-001-XIB)**

This quarterly statistical summary of the dairy situation in Canada includes: farm and commercial sales of milk; dairy farm cash receipts; production; stocks; and trade data for dairy products. Data are reported by all dairies, dairy factories, and major cold storage warehouses in Canada. Also included are data highlights and notes on the concepts, methods and data quality.

Cette publication trimestrielle présente un résumé statistique sur la situation de l'industrie laitière au Canada. Elle porte sur les ventes à la ferme et les ventes commerciales de lait, les recettes monétaires des fermes laitières, la production, les stocks, et les données commerciales pour les produits laitiers. Les données sont fournies par l'ensemble des laiteries et des usines laitières, ainsi que par les principaux entrepôts frigorifiques canadiens. La publication comprend aussi des faits saillants et des notes sur les concepts, les méthodes et la qualité des données.

## ***Production of Poultry and Eggs – Production de volaille et oeufs***

(Catalogue 23-202-XIB)

This annual publication assembles charts and tables which present current and historical data on the turkey, chicken, stewing hen and egg industries in Canada. At the national level, topics covered include annual supply-disposition tables and per capita disappearance of poultry meat and eggs. At the provincial level, production and value are given for each commodity. Data highlights and notes on concepts, methods and data quality are also included.

Egg production data are available on a monthly basis in a "Statistical Bulletin".

Cette publication annuelle comprend des graphiques et des tableaux présentant des données chronologiques et actuelles sur la production canadienne de dindons, de poulets, de poules à bouillir et d'oeufs. Elle traite notamment des ressources, des utilisations et de la consommation apparente de viande de volaille et d'oeufs par personne au Canada. La production et la valeur de chaque produit sont indiquées par province. La publication comprend aussi des faits saillants et des notes sur les concepts, les méthodes et la qualité des données.

Les statistiques sur la production d'oeufs sont aussi offertes dans un bulletin mensuel.

## ***Stocks of Frozen Meat Products – Stocks de viande congelée***

This monthly bulletin contains estimates of stocks of frozen meat held at the wholesale level.

Ce bulletin mensuel présente des estimations des stocks de viande congelée gardée pour le commerce de gros.

## ***Food Consumption in Canada – Consommation des aliments au Canada***

### ***Part I – Partie I***

(Catalogue 32-229-XPB)

(Catalogue 32-229-XIB)

Annual supply-disposition and per capita consumption data are presented for the following food groups: cereal products, sugars and syrups, pulses and nuts, beverages, dairy products, poultry, eggs, and meats. Tables containing summary data for all food groups, a comparison with the U.S. and annual food expenditures per person by province are also included.

Cette publication annuelle présente des données sur les ressources, l'utilisation et la consommation des aliments par personne pour les groupes d'aliments suivants: céréales, sucres et sirops, légumineuses à gousse et noix, boissons, produits laitiers, volaille, oeufs et viandes. Elle présente aussi des tableaux récapitulatifs pour tous les groupes d'aliments, des comparaisons avec les États-Unis et des données provinciales sur les dépenses alimentaires annuelles par personne.

### ***Part II – Partie II***

(Catalogue 32-230-XPB)

(Catalogue 32-230-XIB)

Part II contains annual supply-disposition and per capita consumption data for the following food groups: oils and fats, fish, juices, fruits and vegetables. Tables containing summary data for all food groups, a comparison with the U.S. and annual food expenditures per person by province are also included.

*The data tables for all commodities are included in both publications.*

Cette publication annuelle présente des données sur les ressources, l'utilisation et la consommation des aliments par personne pour les groupes d'aliments suivants: huiles et corps gras, poissons, jus, fruits et légumes. Des tableaux récapitulatifs pour tous les groupes d'aliments, des comparaisons avec les États-Unis et des données provinciales sur les dépenses alimentaires annuelles par personne sont inclus.

*Les tableaux de données pour tous les produits paraissent dans chaque publication.*

# Livestock Statistics Calendar

## Calendrier des statistiques du bétail

### Release Dates - 2001 - Dates de diffusion

<i>January Janvier</i>								<i>February Février</i>								<i>March Mars</i>							
S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S		S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S		S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	
	1	2	3	4	5	6						1	2	3						1	2	3	
7	8	9	10	11	12	13		4	5	6	7	8	9	10		4	5	6	7	8	9	10	
14	15	16	17	18	19	20		11	12	13	14	15	16	17		11	12	13	14	15	16	17	
21	22	23	24	25	26	27		18	19	20	21	22	23	24		18	19	20	21	22	23	24	
28	29	30	31					25	26	27	28					25	26	27	28	29	30	31	

<i>April Avril</i>								<i>May Mai</i>								<i>June Juin</i>							
S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S		S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S		S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4	5							1	2	
8	9	10	11	12	13	14		6	7	8	9	10	11	12		3	4	5	6	7	8	9	
15	16	17	18	19	20	21		13	14	15	16	17	18	19		10	11	12	13	14	15	16	
22	23	24	25	26	27	28		20	21	22	23	24	25	26		17	18	19	20	21	22	23	
29	30							27	28	29	30	31				24	25	26	27	28	29	30	

<i>July Juillet</i>								<i>August Août</i>								<i>September Septembre</i>								
S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S		S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S		S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S		
1	2	3	4	5	6	7						1	2	3	4								1	
8	9	10	11	12	13	14		5	6	7	8	9	10	11		2	3	4	5	6	7	8		
15	16	17	18	19	20	21		12	13	14	15	16	17	18		9	10	11	12	13	14	15		
22	23	24	25	26	27	28		19	20	21	22	23	24	25		16	17	18	19	20	21	22		
29	30	31						26	27	28	29	30	31			23	24	25	26	27	28	29		

<i>October Octobre</i>								<i>November Novembre</i>								<i>December Décembre</i>							
S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S		S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S		S/D	ML	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	
	1	2	3	4	5	6						1	2	3								1	
7	8	9	10	11	12	13		4	5	6	7	8	9	10		2	3	4	5	6	7	8	
14	15	16	17	18	19	20		11	12	13	14	15	16	17		9	10	11	12	13	14	15	
21	22	23	24	25	26	27		18	19	20	21	22	23	24		16	17	18	19	20	21	22	
28	29	30	31					25	26	27	28	29	30			23	24	25	26	27	28	29	

Livestock Statistics  
Statistiques du bétail



The Dairy Review  
La revue laitière



Production of Poultry and Eggs  
Production de volaille et oeufs



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Aquaculture  
L'Aquaculture



Food Consumption  
Consommation des aliments

